

RUS

Приложение

ХОЛОДИЛЬНИКИ–МОРОЗИЛЬНИКИ

KAZ

Қосымша

ТОҢАЗЫТҚЫШТАРЫ–МҰЗДАТҚЫШТАРЫ

AZE

SOYUDUCULAR–DONDURUCULAR

RON

FRIGIDERE–CONGELATOARE

UZB

SOVUTGICHLAR–MUZLATGICHLAR

TGK

Роҳнамо барои корбурад

ЯҲЧОЛ ВА ЯҲДОНҲОИ НАВЪИ

KYR

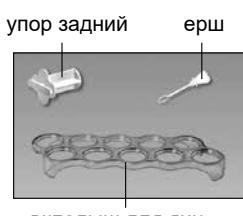
Тиркеме

МУЗДАТҚЫЧТАР–ТОНДУРГУЧТАР**ХМ–3608–XXX****ХМ–3635–XXX****1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА**

RUS

1.1 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

1.2 В холодильнике предусмотрена функция «Суперзамораживание» («super»).

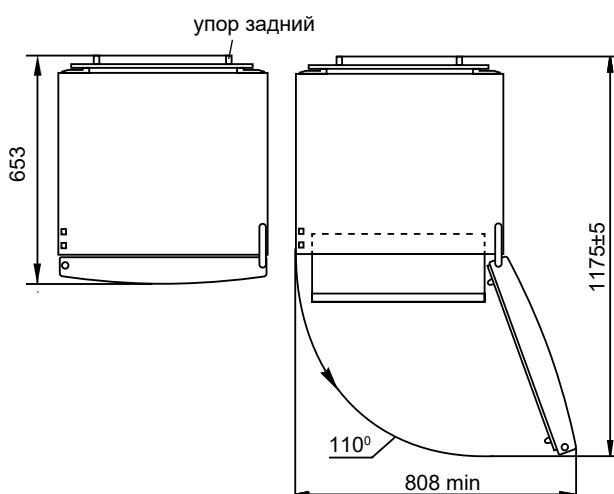


I – морозильное отделение (МО);
II – отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО)

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

1.3 Для освещения в холодильнике предусмотрен светильник светодиодный в соответствии с рисунком 1.

1.4 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Конструкцией холодильника обеспечивается максимальный угол открывания двери – 110°. Во избежание поломки **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прилагать усилие для открывания двери на угол более 110°.

**Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)****Таблица 1 – Климатические классы**

Класс	Символ	Диапазон температур окружающей среды, °C
Умеренный расширенный	SN	От 10 до 32
Умеренный	N	От 16 до 32
Субтропический	ST	От 16 до 38
Тропический	T	От 16 до 43



Рисунок 3 – Панель управления

1.5 Холодильник должен эксплуатироваться при температуре окружающей среды, который соответствует климатическим классам (см. таблицу 1). Климатические классы холодильника указаны на его табличке в ХО.

2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

2.1.1 На панели управления в соответствии с рисунками 1, 3 расположены кнопки и световые индикаторы. Для доступа к панели управления необходимо открыть дверь МО.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при нажатии кнопок использовать постоянные предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

2.2 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.2.1 Для включения холодильника следует подключить его к электрической сети, вставив вилку шнура питания в розетку. На панели управления загорится индикатор температуры в ХО, установленной до отключения холодильника (при первом включении «4»). При необходимости следует установить температуру в соответствии с 2.3.1.

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника: после возобновления электропитания холодильник продолжает работать с установленной ранее температурой. Функцию «Суперзамораживание» при необходимости следует включить заново.

2.3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ХО

2.3.1 Установка температуры производится нажатием кнопки «°C» в соответствии с рисунком 3. При нажатии кнопки «°C» поочередно высвечиваются индикаторы с числовыми значениями температуры.

ВНИМАНИЕ! Температура в МО зависит от установленной температуры в ХО: чем ниже температура в ХО, тем ниже температура в МО.

Для достижения выбранного значения температуры необходимо определенное время, особенно после первого включения, а также после уборки холодильника.

2.4 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ «СУПЕРЗАМОРАЖИВАНИЕ» («super»)

2.4.1 Для включения функции «Суперзамораживание» следует нажать кнопку «super» – загорится индикатор *, индикатор температуры в ХО погаснет.

ВНИМАНИЕ! При включении функции «Суперзамораживание» в ХО возможно понижение температуры.

2.4.2 Выключение функции производится повторным нажатием кнопки «super» или автоматически через $(52 \pm 1,5)$ часа – индикатор * погаснет и загорится индикатор ранее выбранной температуры.

2.5 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

2.5.1 Одновременное высвечивание индикаторов * и «2», * и «4» или * и «2» и «4» сигнализирует о неисправности, для устранения которой необходимо вызвать механика сервисной службы.



Рисунок 4

2.6 ВЫКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.6.1 Для выключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХО

ВНИМАНИЕ! Не размещайте продукты вплотную к датчику температуры, расположенному на правой боковой стенке ХО в соответствии с рисунком 4.

3.1.1 В сосуде (для овощей или фруктов) предусмотрена возможность регулирования влажности для обеспечения оптимальных условий хранения продуктов. Благодаря регулируемому уровню влажности продукты могут сохранять свою свежесть значительно дольше.

Над сосудом (для овощей или фруктов) установлена полка с регулятором влажности в соответствии с рисунком 1. Регулировка влажности производится перемещением заслонки в направлении стрелки в соответствии с рисунком 5:

– положение «low» (низкая влажность) подходит для длительного хранения упакованных продуктов питания. Заслонку следует сдвинуть на себя – вентиляционные отверстия открыты, температура и влажность поникаются;

– положение «high» (высокая влажность) подходит для краткосрочного хранения неупакованных продуктов питания с высокой собственной влажностью, как например салат, овощи, фрукты. Заслонку следует сдвинуть от себя — вентиляционные отверстия закрыты, температура и влажность повышаются.

Между делениями «low» и «high» предусмотрено два промежуточных положения заслонки в соответствии с рисунком 5, при которых вентиляционные отверстия открыты/закрыты не полностью.

Для создания оптимальной влажности в сосуде (для овощей или фруктов) с учетом количества загруженных продуктов следует установить заслонку в необходимое положение.

3.2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МО

3.2.1 Положение полки-стекло МО можно менять по высоте: приподняв передний край, полку-стекло выдвинуть на себя и установить на новое место.

3.3 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХО

3.3.1 В ХО используется автоматическая система оттайивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, тает в цикле оттайивания при отключении компрессора и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток в соответствии с рисунком 6.

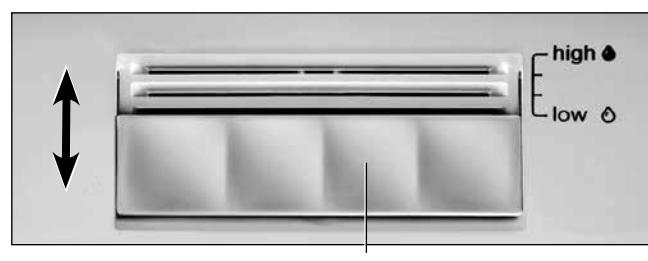


Рисунок 5

затем через патрубок попадают в сосуд на компрессоре и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш, предназначенный для устранения засорения системы слива.

В некоторых случаях иней может оставаться на задней стенке ХО после включения компрессора, что не является неисправностью. Иней растает в последующих циклах оттаивания, предусмотренных в работе холодильника.

3.3.2 Необходимо регулярно следить за чистотой лотка (не реже одного раза в 3 месяца). Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива.

Для устранения засорения следует:

- прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд;

- вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 6.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива.

3.4 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МО

3.4.1 При размораживании МО талую воду следует удалять из отделения легковпитывающим влагу материалом по мере оттаивания снегового покрова, затем вымыть отделение и вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте вытекания талой воды из МО при размораживании и уборке.

Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания планки передней к шкафу внутреннему ХО, поперечины к шкафу внутреннему МО в соответствии с рисунком 6, может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию и привести к выходу из строя шкафа холодильника.

1 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1.1 1-суретке сәйкес тоңазытқыш тоңазытқыш бөлімінде (бұдан ері – ТБ) тамақ мұзын жасай отырып, мұздатылған тағамдарды мұздатуга және үзақ үақыт сақтауға арналған; тағамды, сусындарды, көкөністер мен жемістерді салындаудатуға және жаңа тағамдарды сақтау бөлімінде қысқа үақытқа сақтауға арналған.

1.2 Тоңазытқышта «Суперсалындуату» («super») функциясы бар.

1.3 Тоңазытқышта жарықтандыру үшін 1-суретке сәйкес жарықдиодты шам қарастырылған.

1.4 Тоңазытқыштың жұмысына қажетті жалпы орын 2-суретте көрсетілген миллиметрдегі өлшемдермен анықталады. Тоңазытқыштың конструкциясы есікті аудың максималды бұрышы 110 градус. Сындырып алmas үшін есікті 110 градустан артық бұрышқа ашпаңыз.

1.5 Тоңазытқыш климаттық класына сәйкес келетін қоршаған орта температурасында жұмыс істөуі керек (1 кестені қараңыз). Тоңазытқыштың климаттық класы оның пластинасында тоңазытқыш жабдықтарында көрсетілген.

2 ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖҰМЫСЫН БАСҚАРУ

2.1.1 Басқару панелінде 1, 3 суреттерге сәйкес кнопкалар мен жарық индикаторлары орналасқан. Басқару панеліне кіру үшін мұздатқыш бөлімінің есігін ашу керек.

Кнопкаларды басқан кезде кнопкa бетінің деформациясын және олардың сынуын болдырмау үшін бөгде заттарды қолданбаңыз немесе шамадан тыс күш қолданбаңыз.

2.2 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОСУ

2.2.1 Тоңазытқышты қосу үшін оны қуат сымын розеткага қосу арқылы оны жөліге жалғаңыз. Басқару панелінде тоңазытқыш өшірілмей тұрып орнатылған тоңазытқыш бөлімшесіндегі температура индикаторы жана ды (тоңазытқыш бірінші рет қосылған кезде «4») жанады. Қажет болса, температураны 2.3.1 сәйкес орнатыңыз.

НАЗАР АУДАРЫНЫЗ! Электрмен жабдықтаудың үзілүі тоңазытқыштың кейінгі жұмысына әсер етпейді. Қуат қалпына келтірілгеннен кейін тоңазытқыш бұрын белгіленген температурада жұмысын жалғастырады. Қажет болса, Суперсалындуату функциясын қайта қосу керек.

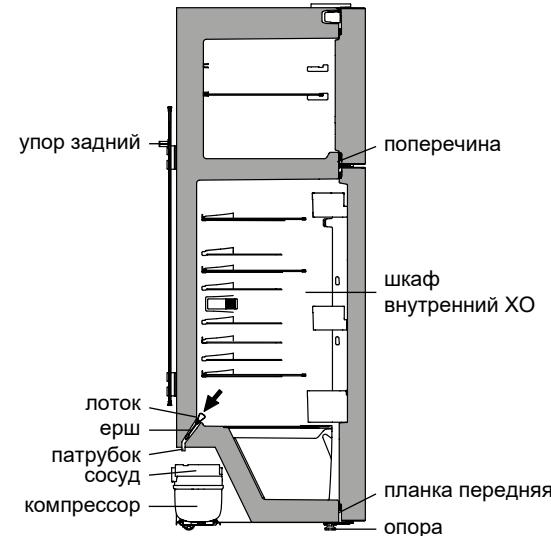
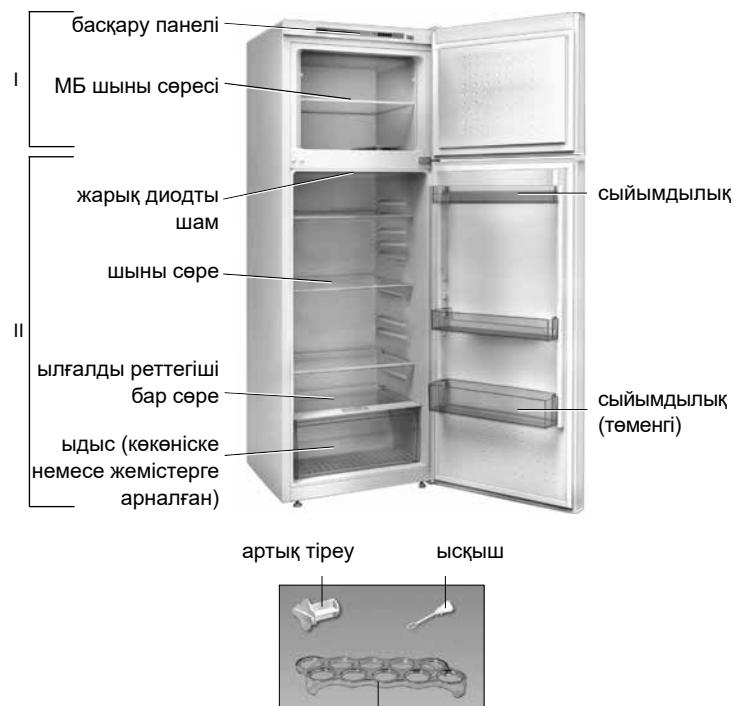


Рисунок 6 – Схема слива талой воды из ХО

2.3 ТОҢАЗЫТҚЫШ БӨЛІМІНДЕ ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ

2.3.1 Температура 3-суретке сәйкес «°C» кнопкасын басу арқылы орнатылады. «°C» кнопкасы басылған кезде температуралың сандық мәндері бар индикаторлар көзектесін белгіленеді.



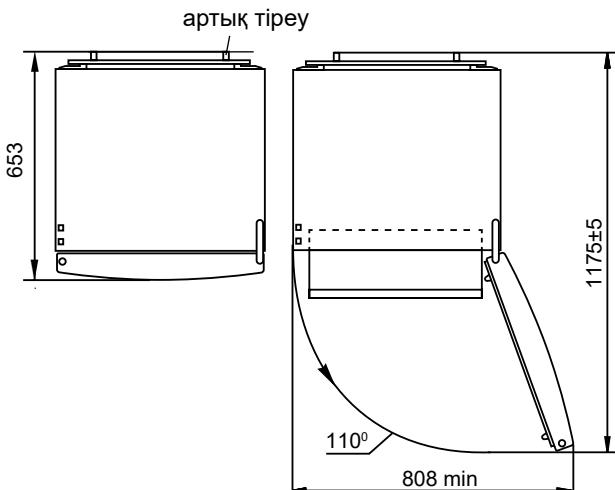
жұмыртқаларға арналған ішпек

I – тоңазыту бөлімі (МБ);

II – балғын азық-тұлік өнімдерін (ТБ) сақтауға арналған бөлімше

1-сурет – Тоңазытқыш және керек-жарақтар

1-кесте – Климаттық кластар



2-сурет – Тоңазытқыш (жоғарыдан түсіру)

Классы	Символ	Қоршаған орта температураларының диапазоны, °C
Қоңыржай кенәйтілген	SN	10-нан 32-ге дейін
Бірқалыпты	N	16-нан 32-ге дейін
Субтропикалық	ST	16-нан 38-ге дейін
Тропикалық	T	16-нан 43-ге дейін



3-сурет – Басқару панелі

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Мұздатқыш бөлімшесіндегі температура тоңазытқыш бөлімшесінде орнатылған температураға байланысты. Тоңазытқыш бөлімшесіндегі температура негұрлым тәмен болса, мұздатқыш бөлімшесіндегі температура тәмендейді.

Таңдалған температураға жету үшін есіреле бірінші рет қосқаннан кейін, сондай-ақ тоңазытқышты тазалағаннан кейін белгілі бір уақыт қажет.

2.4 «СУПЕР МҰЗДАТУ» ФУНКЦИЯСЫН ҚОСУ / ӨШІРУ («super»)

2.4.1 «Супер мұздату» функциясын қосу үшін «super» батырмасын басыңыз – индикатор жанады, тоңазытқыш бөлімшесіндегі температура индикаторы сенеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Супер мұздату функциясы іске қосылғанда, тоңазытқыш камерасының температурасы тәмендеуі мүмкін.

2.4.2 Функция «super» кнопкасын қайта немесе $52\pm1,5$ сағаттан кейін автоматты түрде басу арқылы өшіріледі – индикатор сөніп, бұрын таңдалған температуралық индикаторы жанады.

2.5 БОЛУЫ МҮМКІН АКАУ

2.5.1 Бір уақытта ***** және **2**, ***** және **4** немесе ***** және **2** және **4** жарықтандырылуы ақау туралы сигнал береді, оны жоу үшін сервистік қызмет механизмін шақыру қажет.

2.6 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ӨШІРУ

2.6.1 Тоңазытқышты өшіру үшін қуат айырын розеткадан сұрыңыз.

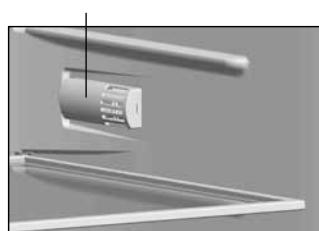
3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

3.1 ТОҢАЗЫТЫЛҒАН БӨЛІМДІ ПАЙДАЛАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! 4-суретте көрсетілгендей тағамды тоңазыту бөлімінің оң жақ қабырғасында орналасқан температура датчигіне жақын қоймаңыз.

3.1.1 Үдис (көкеніске немесе жеміске арналған) тағамды сақтаудың оңтайлы жағдайларын қамтамасыз ету үшін ылғалдылықты реттеуге мүмкіндік береді. Ылғалдың бақыланатын деңгейнің арқасында тамақ

ТБ температурасының датчигі



4-сурет

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

ұзақ уақыт бойы балғын болып қала алады.

Үдистің үстінде (көкеністерге немесе жемістерге арналған) 1-суретке сәйкес ылғал реттегіши бар сөре бар. Ылғал 5-суретке сәйкес жапқышты көрсеткі багытмен жылжыту арқылы реттеледі:

– **«low»** позиция (тәмен ылғалдылық) оралған тағамды ұзақ сақтауға жарамды. Қакпақты сізге қарай итеру керек. Желдегу тесіктері ашық, температура мен ылғалдылық тәмендейді;

– **«high»** позиция (жоғары ылғалдылық) салат, көкеністер, жемістер сияқты ылғалдылығы жоғары оралмagan тағамдарды қысқа мерзімде сақтауға жарамды. Қакпақты сізден аулак ұсташа керек. Желдегу тесіктері жабылғып, температура мен ылғалдылық жоғарылайды.

5-суретте көрсетілгендей «low» және «high» бөлімдер арасында жапқыштың екі аралық позициясы бар, бұл осы жапқыштарда желдегу тесіктері толық ашылмаған / жабылмаған.

Үдиста (көкеніске немесе жемістерге арналған) онтайлы ылғалды құру үшін жүктелген азық-түлік санын ескере отырып жапқышты қажетті күтіле орнатып керек.

3.2 ТБ ПАЙДАЛАНУ

3.2.1 ТБ шыны соресінің күйін биіктік бойынша ауыстыруға болады, алдыңы шетін көтеріп, шыны серені алға тартып, жана жерге орнатыңыз.

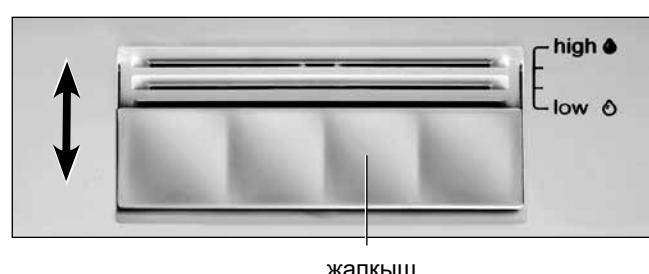
3.3 ТБ АВТОМАТТИ ЕРІТУ ЖҮЙЕСІ

3.3.1 Тоңазытқыш бөлімшесін артқы қабырғасында пайда болатын қырау компрессорды сөндіріп, су тамшыларына айналған кезде жібіту циклында ериді. Еріген судың тамшылары науға 6-суретке сәйкес ағып кетеді. Содан кейін олар келтекүйір арқылы компрессордағы ыдысқа кіріп, бұланып кетеді. Науаның ашылпуында ағып кету жүйесінің бітелуін болдырмау арналған ысқыш орнатылған.

Кей кезде компрессор қосылғанда ТБ артқы жарында қырау қалуы мүмкін, бірақ ол ТБ бұзылғандығын көрсетпейді. Ол қырау алдағы уақыттағы еру циклдерінің бірінде ериді.

3.3.2 Науаның тазалығын үнемі қадағалап отыру қажет (кемінде 3 айда бір рет). Науада судың болуы ағып кету жүйесінің бітелгенін көрсетеді.

Бітелуді жою үшін, науадағы тесікті щеткамен тазалаңыз, сонда су ыдысқа кедергісіз ағып кетеді. Содан кейін, ысқышты жуып, 6-суретке сәйкес орнатыңыз.



жапқыш

5-сурет

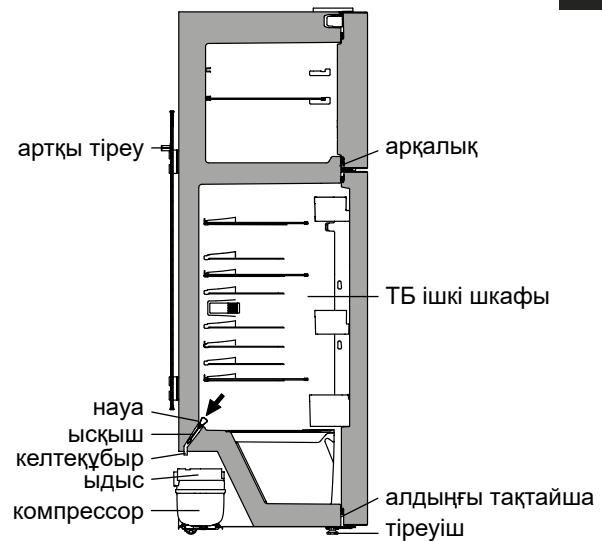
Су төгіліп тұрған тоқауытқышты қолдануға **БОЛМАЙДЫ.**

3.4 МҰЗДАТҚЫШ БӨЛІГІН ЕРІТУ ЖӘНЕ ТАЗАРТУ

3.4.1 Мұздатқыш бөлімін жібіткен кезде, еріген суды бөлімнен оңай сіңіретін материалмен алып тастау керек, өйткені қар жамылғысы ериді. Содан кейін бөлімді жуып, құрғатып сүртіңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Мұздату және тазалау кезінде мұздатқыш камерадан еріген судың ағуына жол бермеңіз.

Тоқауытқыш бөлімінің тәмнегі жағында пайды болатын немесе алдыңғы тақтайша ішкі тоқауытқыш камерасының шкафына қарсы тұрған су, 6-суретке сәйкес ішкі мұздатқыш камераның шкафына көлденең жолақ, тоттандыруы, тоқауытқыштың сыртқы шкафы және тоқауытқыш қондырығының элементтері жылу оқшаулаудың зақымдауы және тоқауытқыш шкафының істен шығуына тұрткі болуы мүмкін.



6-сурет

2-кесте – Техникалық параметрлер

АТАУЫ	Мәні
Тауар белгісі	
Модель	
Тоқауыт құралының категориясы ¹⁾	
Энергетикалық тиімділік класы ²⁾	
Қоршаган орта температурасы плюс 25 °C, кг/тәулік кезінде номиналды қатыру мүмкіндігі, кВт•сағ/жыл ³⁾	
Номиналды пайдалы көлем, дм ³	жаңа азық-түлік өнімдерін сақтау бөлімшесі тоқауыт бөлімшесі
Қырау болмайтын бөлімшесі (No Frost)	
Минус 18 °C-дан минус 9 °C-ға дейін азық-түлік өнімдері температурасы өсунің номиналды үақыты, с	
Қоршаган орта температурасы плюс 25 °C кезінде номиналды қатыру қабілеті, кг/тәулік	
Климаттық класс ⁴⁾	
Дыбыстық қуаттың түзету деңгейі, дБ, ең көбі	
Кірістірілетін құрал	
Бруттоның номиналды жалпы көлемі, дм ³	
Мұздату бөлімі бруттоның номиналды жалпы көлемі, дм ³	
Сақтаудың номиналды пайдалы ауданы, дм ²	
Габариттік көлемдер, мм	биіктік тұтқасыз ені тұтқасыз терендігі
Нетто массасы, кг, ең көбі	
Қатырылған тағамдық өнімдерді сақтау температурасы, °C, ең көбі	
Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтау температурасы, °C	
Жаңа тағамдық өнімдерді сақтаудың орташа температурасы, °C, ең көбі	
Күмістік құрамы, г	
Алтынның құрамы, г	
¹⁾ Категория СТБ 2474-2020 сәйкес анықталған.	
²⁾ А++ тен (ең тиімді) G-ге дейін (тиімділік ең аз).	
³⁾ Электр қуатын тұтыну 24 сағат бойы стандартты сынаққа негізделген. Шынайы энергияны тұтыну тоқауытқыш құрылғының қалай пайдаланылатынына және оның қай жерде орнатылғанына байланысты болады.	
⁴⁾ Құрал плюс 16 °C-дан плюс 43 °C-ға дейін қоршаган орта температурасында пайдалануға арналған.	
Ескерту – Параметрлердің мәндері белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда анықталады.	

4 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕРДЕҢ КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

4.1 Техникалық сипаттамалар мен керек-жарақтардың атаулары сәйкесінше 2 және 3 кестелерде көрсетілген. Кепілдік талонында бұл атаулар орыс тілінде берілген және параметр мәндері мен компоненттер саны көрсетілген.

4.2 7-суретке сәйкес тақтайшадағы ақпарат өнімде орыс тілінде көлтірілген.

3-кесте – Керек-жарақтар

АТАУЫ	Саны, дана
Үйдис (қекөністерге немесе жемістерге арналған) ¹⁾	
Үлгілідік реттегіші бар сере ²⁾	
Шыны сере ²⁾	
МБ шыны сөресі	
Сыйымдылық ³⁾	
Сыйымдылық (тәмнегі) ⁴⁾	
Артқы тіреу	
Ықыш	
Жұмыртқаларға арналған ішпек	

Кепілдемелік картада көрсетілген

ATLANT	Жалпы номиналды көлемі, дм ³ : Номиналды пайдалы көлемі, дм ³ : - жаңа тағамдарды сақтауға арналған бөлімдер: - мұздатқыш бөлімі: Номиналды мұздату қабілеті: Номиналды көрнеу: Номиналды ток: Салынадатқыш: R600a / көпірткіш: C-Pentane Тоқауыт агенттің массасы: Беларусь Республикасында жасалған ATLANT Inc., Минск қ., Победители даңылы, 61
Модельді белгілеу және өнімнің орындалуы	
Өнімнің климаттық класы	
Нормативтік құжат	
Өнімнің энергия тиімділік класы	
Сәйкестік белгілері	

7-сурет – Тақтайша

1 SOYUDUCUNUN TƏSVİRİ

1.1 Şəkil 1-ə uyğun olaraq soyuducu, onun dondurucu kamerasında (irəlide – DK) ərzaqların dondurulması və dondurulduğdan sonra uzun müddət saxlanması üçün, buz hazırlanması üçün; soyuducu kamerası (irəlide – SK), təzə ərzağın, içmeli suların, tərəvəz və meyvələrin qısa müddət ərzində soyudulması və saxlanması üçün nəzərdə tutulub.

1.2 Soyuducuda «Superdondurma» funksiyası var («super»).

1.3 Şəkil 1-ə uyğun olaraq soyuducuda işıqlandırma üçün LED lampalar nəzərdə tutulub.

1.4 Soyuducunun və dondurucunun istismarı üçün tələb olunan ümumi sahə, şəkil 2-də göstərilən ölçülərə görə millimetrlə təyin olunur. Konstruksiya qapının maksimal açmaq bucağını təmin edir – 110° . Zərərin qarşısını almaq üçün qapını 110° -dan çox bucaq altında açaraq güc tətbiq etmək **QADAĞANDIR**.

1.5 Soyuducu, iqlim siniflərinə uyğun olan ətraf mühitin temperatur diapozonunda istifadə olmalıdır (bax cədvəl 1). Iqlim sinifləri soyuducunun SB lövhəsində göstərilib.

2 SOYUDUCUNUN İŞİNİN İDARƏEDİLMƏSİ

2.1 İDARƏETMƏ BLOKU

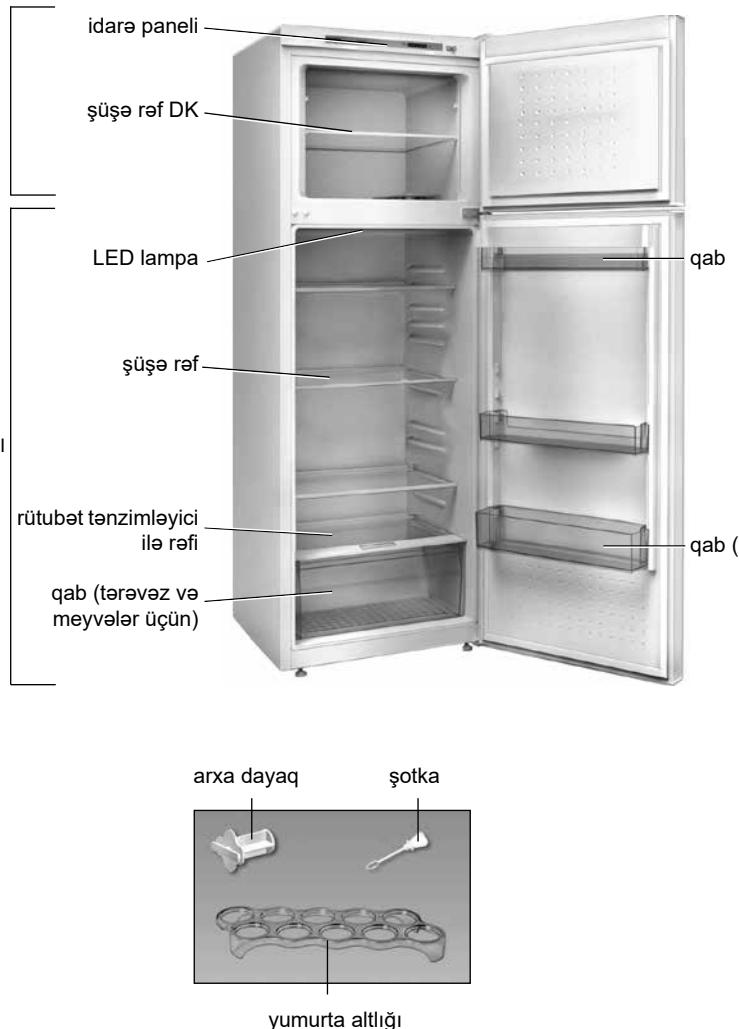
2.1.1 İdarəetmə panelində, şəkil 1, 3-ə uyğun olaraq düymələr və göstərici işıqları vardır. İdarəetmə panelinə daxil olmaq üçün DK qapısını açın.

Düymələrin səthinin deformasiyadan və qırılmadan qorumaq üçün düymələrə basarkən yad cismərdən istifadə etməyin və həddindən artıq güc tətbiq etmək **QADAĞANDIR**.

2.2 SOYUDUCUNUN İŞƏ SALINMASI

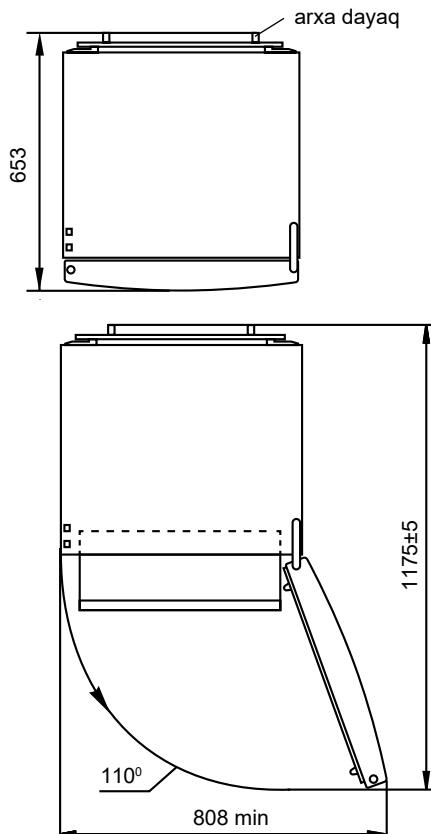
2.2.1 Soyuducunu işə salmaq üçün elektrik şnurunu rozetkaya taxaraq elektrik şəbəkəsinə qoşun. İdarəetmə panelində, soyuducu sönməmişdən əvvəl quraşdırılmış SK-dakı temperatur göstəricisini yanacaq (ilk növbədə «4»-də). Lazım gələrsə, temperaturu 2.3.1-ə uyğun olaraq təyin edin.

DİQQƏT! Elektrik şəbəkəsindəki gərginlik təminatının kəsilməsi soyuducunun sonrakı işinə təsir göstərmir: enerji təchizatı bərpə olunduqdan sonra soyuducu əvvəlcədən təyin olunmuş temperaturda işləməyə davam edir. Zəruri hallarda «Superdondurma» funksiyası yenidən işə salınmalıdır.



I – dondurucu kamerası (DK);
II – təzə ərzaq məhsulları saxlama bölməsi (SK)

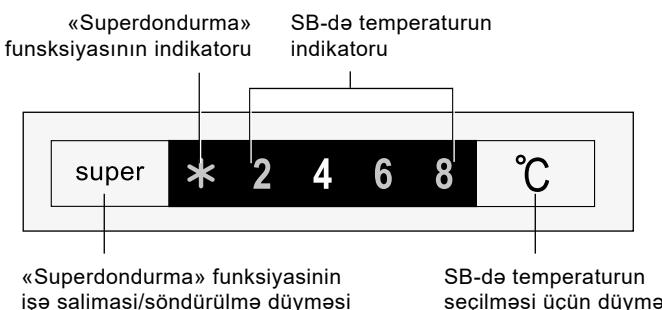
Şəkil 1 – Soyuducu və təslim dəsti



Şəkil 2 – Soyuducu (üstdən görünüşü)

Cədvəl 1 – Iqlim sinifləri

Sinif	Simvol	Ətraf mühitin temperatur diapazonu, °C
Müalyim geniş	SN	10-dan 32-ə qədər
Mülayim	N	16-dan 32-ə qədər
Subtropik	ST	16-dan 38-ə qədər
Tropik	T	16-dan 43-ə qədər



Şəkil 3 – İdarəetmə paneli

2.3 SK-DA TEMPERATURUN QURAŞDIRILMASI

2.3.1 Temperatur Şəkil 3-ə uyğun olaraq « $^{\circ}\text{C}$ » düyməsinə basmaqla təyin edilir. « $^{\circ}\text{C}$ » düyməsinə basıldıqda temperaturun rəqəmlər olan göstəricilər növbə ilə işıqlanır.

DİQQƏT! DK-daki temperatur SK-da təyin olunmuş temperaturdan asılıdır: SK-da temperatur nə qədər aşağı olarsa, DK-da temperatur o qədər aşağı olur.

Xüsusilə ilk dəfə işə salındıqdan sonra, eləcə də soyuducunu temizlədikdən sonra seçilmiş temperatura təyin olunması üçün müyyən bir vaxt tələb olunur.

2.4 «SUPERDONDURMA» FUNKSIYASININ İŞƏ SALIMASI/SÖNDÜRÜLMƏSİ («super»)

2.4.1 «Superdondurma» funksiyasını aktivləşdirmək üçün «super» düyməsini basın – * indikator yanacaq, SB-dəki temperatur göstəricisi sönəcək.

DİQQƏT! «Superdondurma» funksiyası işə salındıqda, SK-da temperaturun düşməsi müşahidəsi oluna bilər.

2.4.2 Funksiyani döndürmək üçün «super» düyməsini yenidən basmaq lazımdır və ya $(52 \pm 1,5)$ saatdan sonra avtomatik olaraq özü söndün – indikator sönəcək və əvvəlcədən seçilmiş temperaturun göstəricisi yanacaqdır.

2.5 MÜMKÜN NASAZLIQLAR

2.5.1 * və «2» * və «4» və ya * və «2» və «4» indikatorlarının eyni vaxtda işıqlanması nasazlığın göstəricisidir və bunun aradan qaldırılması üçün texniki xidmətinin mexanikini çağırmaq lazımdır.

2.6 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

2.6.1 Soyuducunu söndürmək üçün elektrik kabelini rozetkadan ayırin.

3 SOYUDUCUNUN İSTİSMARI

3.1 SB-NİN İSTİSMARI

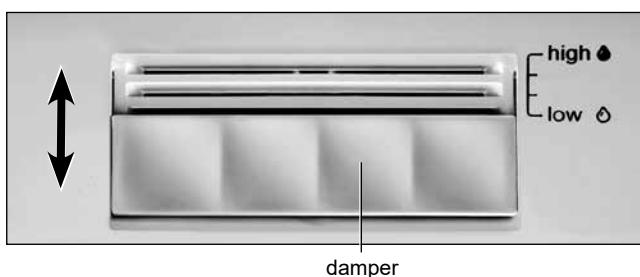
DİQQƏT! Məhsulları Şəkil 4-ə uyğun olaraq SK-nın sağ divarında yerləşən temperatur sensoruna yaxın qoymayıñ.

3.1.1 Qabda (tərəvəz və ya meyvələr üçün) məhsulların optimal saxlanması şəraitini təmin etmək üçün rütubəti tənzimləmək mümkündür. Tənzimlənən rütubət seviyyəsinə görə məhsullar təravətini daha uzun müddət saxlaya bilər.

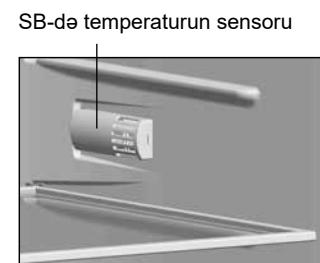
Qabın (tərəvəz və ya meyvələr üçün) üstündə Şəkil 1-ə uyğun olaraq rütubət tənzimləyicisi olan bir rəf qurulmuşdur. Rütubət, damperi ox istiqamətində hərəkət edərək Şəkil 5-ə uyğun olaraq tənzimlənir:

– «low» mövqe (aşağı rütubət) Paketli qidanın uzun müddət saxlanması üçün uyğundur. Damper özünə tərəf yönəldilməlidir – havalandırma deşikləri açıqdır, temperatur və rütubət azalır;

– «high» mövqe (yüksek rütubət) salat, tərəvəz, meyvələr kimi yüksək daxili rütubətə malik, qablaşdırılmamış qidalanın qısamüddətli saxlanması üçün uygundur. Damperi özündən əzaqlaşdırmaq lazımdır – havalandırma yerləri bağlanır,



Şəkil 5



Şəkil 4

temperatur və rütubət artır. «low» və «high» bölmələr arasında, havalandırma deşiklərin tam açıq / bağlanmadığı Şəkil 5-ə uyğun olaraq damperin iki aralıq mövqeyi təmin edilir.

Qabda (tərəvəz və ya meyvələr üçün) optimal rütubət yaratmaq üçün yüksək məhsulların sayını nəzərə alaraq damper lazımi yere qoymalıdır.

3.2 DK İSTİSMARI

3.2.1 Şüşə-rəfi yerini DK-nın hündürlüyünə görə dəyişdirilə bilər: ön tərəfini qaldıraraq, şüşə-rəfi özünüzə tərəf çəkin və yeni bir yere quraşdırın.

3.3 SK-DA AVTOMATİK DONUN ƏRİMƏSI SİSTEMİ

3.3.1 SK-da avtomatik donun əriməsi sistemi mövcuddur. SK-nin arxa divarında yaranan don, kompressor söndürüldükde su damlacıqlarına çevrilir. Əriyən suyun damcıları Şəkil 6-ya uyğun olaraq altlığa töküllür, daha sonra qol boru ilə kompressor üzərindəki qaba szüzlür və buxarlanır. Drenaj sisteminin tıxanmasını aradan qaldırmaq üçün altığın dəliyində şotka quraşdırılmışdır.

Bəzi hallarda qırov kompressорun yandırılmasından sonra SK-nin arxa divarında qala bilər ki, bu nəsətlər demək deyil. Qırov soyuducunun işində nəzərdə tutulmuş ərimənin sonrakı dövrlərində əriyəcək.

3.3.2 Atlığın təmizliyini mütləkə olaraq izləmək lazımdır (ən azı 3 ayda bir dəfə). Altlıqda suyun olması drenaj sisteminin tıxandığını göstərir.

Tıxanmanın aradan qaldırmaq üçün:

– suyun qaba manəsiz axması üçün altlıqdakı dəliyi şotka ilə təmizləyin;

– şotkanı yuyun və Şəkil 6-ya uyğun olaraq yerləşdirin.

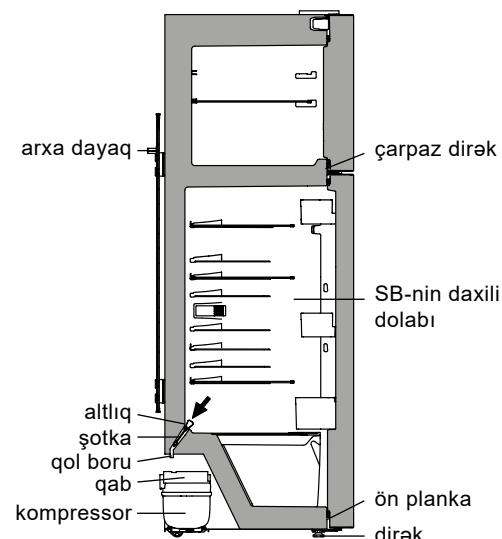
Soyuducusu tıxanmış drenajla istifadə etmək **QADAGANDIR**.

3.4 DK-NİN DONUN AÇILMASI VƏ TƏMİZLƏNMƏSİ

3.4.1 DK-ni əridərkən, qar örtüyü əridiyinə görə yaranmış su kameradan asanlıqla əmici xüsusiyyəti olan bir materialla silinməli, sonra kameranı yumaq və qurutmaq lazımdır.

DİQQƏT! Buzu əritmə və təmizləmə zamanı ərimiş suyun DK-dan axmasına imkan verməyin.

SK-nin dibində yaranan və ya ön plankanın daxili SK-nin şəkfinə bitişik olduğu yera, Şəkil 6-ya uyğun olaraq daxili DK çapraz dirəklərə axan su soyuducunun xarici dolabının və soyuducu qurğunun elementlərinin korroziyasına səbəb ola bilər, izolyasiyasına zərər verə bilər və soyuducunun sıradan çıxmamasına səbəb ola bilər.



Şəkil 6

4 TEKNİKİ SİYAHİ VƏ DƏSTƏ DAXİL OLANLAR

4.1 Texniki xüsusiyyətlərin və komponentlərin adları müvafiq olaraq 2 və 3 cədvəllərdə göstərilmişdir. Zəmanət kartında adlar

Cədvəl 2 – Texniki siyahı

ADLANDIRMA		Göstərici
Ticarət markası		
Model		
Soyuducunun kateqoriyası ¹⁾		
Enerji effektivliyinin sinfi ²⁾		
Ətraf mühitin müsbət 25 °C temperaturunda nominal illik enerji istehlakı, kVt·saat/jil ³⁾		
Nominal yarırlı həcm, dm ³	təzə yeyinti məhsulların saxlanması bölmənin dondurucu kamerası	
Don yaranmayan kamera (No Frost)		
Dondurucu kamerasında qida məhsullarının saxlanma temperaturun yüksəlməsinin nominal vaxtı saatda mənfi 18 °C mənfi 9 °C, dəkç s		
Ətraf mühitin temperaturunda nominal dondurma qabiliyyəti müsbət 25 °C, kq/sut		
İqlim sinfi ⁴⁾		
Düzəldilmiş səs gücünün səviyyəsi, dB, artıq olmamalı		
Daxilən quraşdırılmış cihaz		
Nominal bruttonun ümumi tutumu, dm ³		
Dondurucu kamerasının nominal bruttonun ümumi tutumu, dm ³		
Saxlama üçün yarırlı sahə, dm ²		
Qabarit ölçüləri, mm	hündürlük dəsteksiş en dəsteksiş dərinlik	
Çəkisi, kq, çox olmayıraq		
Dondurulmuş qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayıraq		
Təzə ərzaqların saxlama temperaturu, °C		
Təzə qida məhsullarının saxlaması üçün orta temperatur, °C, artıq olmayıraq		
Tərkibindəki gümüşün miqdarı, q		
Tərkibindəki qızılın miqdarı, q		
¹⁾ STB 2474-2020 tərəfindən təyin olunan kateqoriya.		
²⁾ A+++ -dan (daha çox effektiv) G-ya qədər (daha az effektiv).		
³⁾ Elektrik sərfiyatı 24 saat ərzində həyata keçirilən standart sınaqların nəticələrinə əsaslanır. Faktiki enerji sərfiyatı soyuducu cihazın necə istifadə olunacağına və harada quraşdırılacağına bağlıdır.		
⁴⁾ Cihaz ətraf mühit temperaturun müsbət 16 °C-dən müsbət 43-yə °C-dən qədər istifade üçün nəzərdə tutulmuşdur.		
Qeyd – Parametrlərin dəyərlərinin müəyyənləşdirilməsi müəyyən metodlara uyğun olaraq xüsusi təchiz olunmuş laboratoriyalarda aparılır.		

Xüsusiyyətlərə uyğun göstəricilər zəmanət talonunda göstərilib

rus dilində verilir və parametr dəyərləri və komponentlərin sayı göstərilir.

4.2 Cədvəldəki məlumatlar şəkil 7-ə uyğun olaraq məhsulda rus dilində verilir.

Cədvəl 3 – Dəstə daxil olanlar

ADLANMA	Miqdarı, əd.
Qab (tərəvəz və meyvələr üçün) ¹⁾	
Rütubət tənzimləyicinin rəfi ²⁾	
Şüşə-rəf ²⁾	
Şüşə-rəf DK	
Qab ³⁾	
Qab (alt) ⁴⁾	
Arxa dayaq	
Şotka	
Yumurta allığı	
¹⁾ İstilik emalını keçən yağ və ərzaqların saxlanması üçün nəzərdə tutulmayıb.	
²⁾ Bərabər bölgü zamanı maksimal yüklənmə 20 kq	
³⁾ Bərabər bölgü zamanı maksimal yüklənmə 2,5 kq.	
⁴⁾ Bərabər bölgü zamanı maksimal yüklənmə 5 kq.	

Zəmanət kartında göstərilmişdir

ATLANT	Nominal bruttonun ümumi tutumu, dm ³ : Nominal yarırlı həcm, dm ³ : – təzə yeyinti məhsulların saxlanması bölmənin: – dondurucu kamerası: Nominal dondurma qabiliyyəti: Nominal gərginlik: Nominal elektrik cəriyani: Soyuducu maddəsi (xladagent): R600a/ Köpükləndirici: C-Pentane Soyuducu maddəsi (xladagent) çekisi: Belarusiya Respublikasında istehsal olunur ATLANT Inc., Pobediteley pr. 61, Minsk ş.
Modelin icrası və məhsulun təyinatı	
Məhsulun iqlim sinfi	
Normativ sənəd	
Məhsulun enerji səmərəliliyi sinfi	
Uyğunluq işarələri	

Şəkil 7 – Cədvəl

1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

1.1 Frigiderul, în conformitate cu figura 1 este destinat pentru congelarea și depozitarea îndelungată a produselor congelate, pentru a prepara gheăță alimentară în secția de congelator (în continuare – CC); pentru răcirea și stocarea pe termen scurt a produselor alimentare, băuturilor, fructelor și legumelor în compartimentul pentru păstrarea proaspătă a alimentelor (în continuare – CF).

1.2 În frigider este prevăzută funcția «Superînghețare» («super»).

1.3 Pentru iluminarea în frigider este prevăzută o lampă cu LED-uri în conformitate cu figura 1.

1.4 Spațiul total, necesar pentru funcționarea frigiderului este determinat de dimensiunile indicate în Figura 2 în milimetri. Construcția frigiderului asigură un unghi maxim de deschidere a ușii – 110°. Pentru a evita defectarea, **ESTE INTERZISĂ** aplicarea forței pentru deschiderea ușilor la un unghi de peste 110°.

1.5 Frigiderul trebuie exploarat într-un interval de temperatură a mediului ambiant, care corespunde claselor climatice (vezi Tabelul 1). Claselor climatice indicate pe plăcuță să se pe CF.

2 GESTIONAREA FUNCȚIONĂRII FRIGIDERULUI

2.1 PANOU DE CONTROL

2.1.1 Pe panoul de control, în conformitate cu figurile 1, 3, sunt

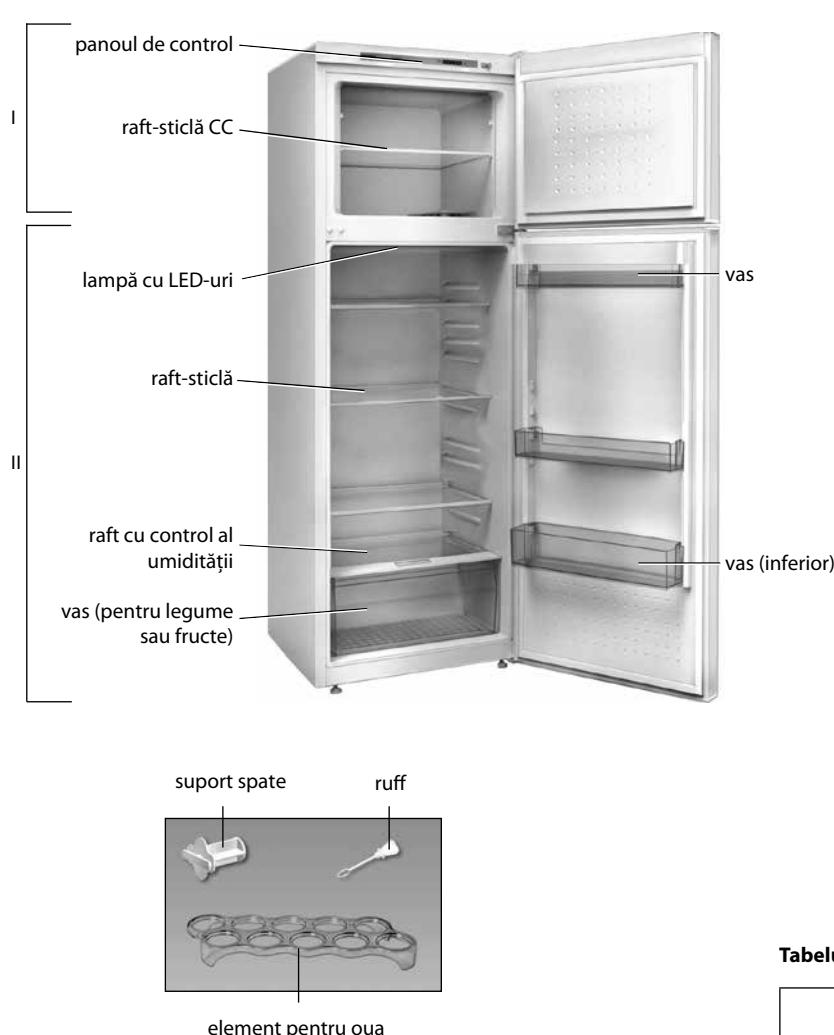


Figura 1 – Frigider și accesoriu

poziționate butoanele și indicatorii de lumină. Pentru a accesa panoul de control, trebuie să deschideți ușa CF.

ESTE INTERZISĂ utilizarea obiectelor străine atunci când apăsați butoanele și depuneți eforturi excesive pentru a evita deformarea suprafetei butoanelor și ruperea acestora.

2.2 PORNIREA FRIGIDERULUI

2.2.1 Pentru a porni frigiderul, conectați-l la rețeaua electrică introducând ștecherul cablului de alimentare în priză. Pe panoul de control se va ilumina indicatorul temperaturii în CF, care a fost stabilită înainte de a opri frigiderul (la prima pornire **4**). Dacă este necesar, setați temperatura în conformitate cu 2.3.1.

ATENȚIE! Întreruperea alimentării cu tensiune în rețeaua electrică nu afectează funcționarea ulterioară a frigiderului: după restabilirea sursei de alimentare, frigiderul continuă să funcționeze la temperatura setată anterior. Funcția «Superînghețare» trebuie reactivată dacă este necesar.

2.3 SETAREA TEMPERATURII ÎN CF

2.3.1 Setarea temperaturii în compartiment se face prin tastarea corespunzătoare a butonului «⁰C» – conform Figuri 3. La tastarea butonului «⁰C» se aprind la rând indicatorii cu valori numerice ale temperaturii.

ATENȚIE! Temperatura în CC depinde de temperatura setată în CF: cu cât este mai joasă temperatura în CF, cu atât este mai joasă temperatura în CC.

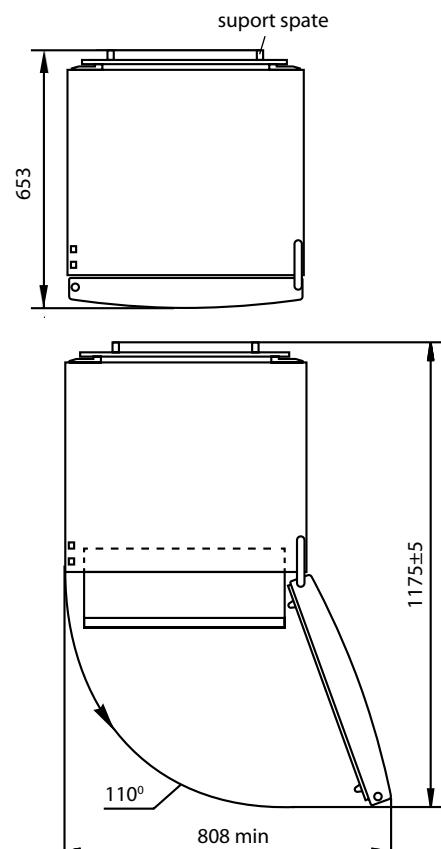


Figura 2 – Frigider (imaginie de sus)

Tabelul 1 – Clasa de climatice

Clasa	Simbol	Intervalul de temperatură ambientă, °C
Moderat avansat	SN	De la 10 până la 32
Moderat	N	De la 16 până la 32
Subtropical	ST	De la 16 până la 38
Tropical	T	De la 16 până la 43

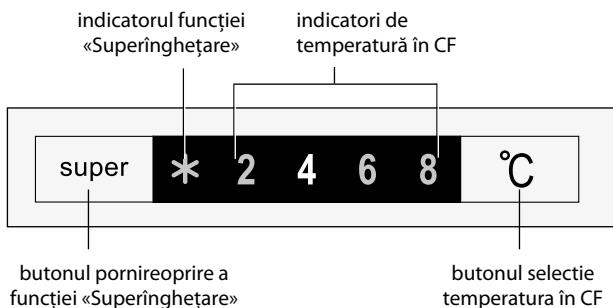


Figura 3 – Panou de control

Pentru a atinge valoarea temperaturii selectate este nevoie de o anumită perioadă de timp, în special după prima pornire, precum și după spălarea frigiderului.

2.4 ACTIVAREA / DEZACTIVAREA FUNCȚIEI «SUPERÎNGHEȚARE» («super»)

2.4.1 Pentru activarea funcției «Superînghețare» trebuie să apăsați butonul «super» se va aprinde indicatorul *****, iar indicatorul temperaturii în CF se va stinge.

ATENȚIE! Când activați funcția «Superînghețare» în CF, temperatura poate scădea.

2.4.2 Oprirea funcției se face prin apăsarea repetată a butonului «super» sau automat după (52±1,5) ore-indicatorul ***** se va stinge și se va aprinde indicatorul temperaturii selectate mai devreme.

2.5 DEFECȚIUNI POSIBILE

2.5.1 La iluminarea simultană al indicatoarelor ***** și «**2**», ***** și «**4**» sau ***** și «**2**» și «**4**» signalizează defecțiune pentru remedierea căreia este necesar apelarea unui mecanic.

2.6 OPRIREA FRIGIDERULUI

2.6.1 Pentru a opri frigiderul, scoateți ștecherul din priză.

3 EXPLOATAREA FRIGIDERULUI

3.1 EXPLOATAREA CF

ATENȚIE! Nu plasați produsele aproape de senzorul de temperatură situat pe peretele lateral din dreapta al CF în conformitate cu figura 4.

3.1.1 Vasul (pentru legume sau fructe) are capacitatea de a regla umiditatea pentru a asigura condiții optime de depozitare a alimentelor. Datorită nivelului de umiditate controlat, alimentele pot rămâne proaspete mult mai mult timp.

Deasupra vasului (pentru legume sau fructe), există un raft cu un regulator de umiditate în conformitate cu figura 1. Umiditatea este reglată prin deplasarea clapetei în direcția săgeții în conformitate cu figura 5:

– poziția «**low**» (umiditate scăzută) este potrivită pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor ambalate. Obturatorul ar trebui să fie împins spre tine – orificiile de ventilație sunt deschise, temperatura și umiditatea scad;

– poziția «**high**» (umiditate ridicată) este potrivită pentru depozitarea pe termen scurt a produselor alimentare neambalate cu umiditate intrinsecă ridicată, precum salată, legume, fructe. Îndepărtați clapeta – orificiile de ventilație sunt închise, temperatura și umiditatea cresc.

Între diviziunile «**low**» și «**high**», există două poziții intermediare ale

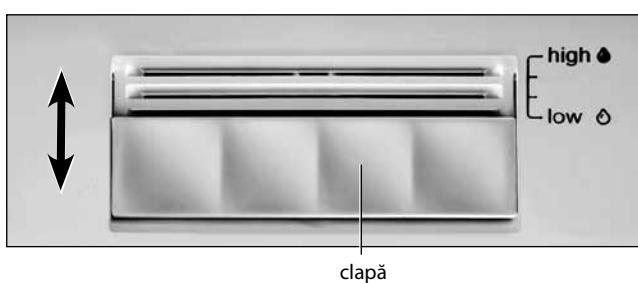


Figura 5

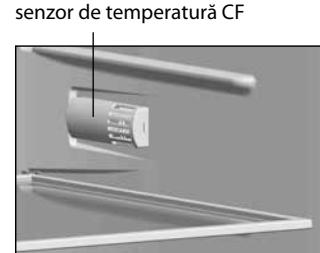


Figura 4

amortizorului în conformitate cu Figura 5, la care orificiile de ventilație nu sunt complet deschise / închise.

Pentru a crea o umiditate optimă în vas (pentru legume sau fructe), ținând cont de cantitatea de alimente încărcate, setați obturatorul în poziția necesară.

3.2 EXPLOATAREA CC

3.2.1 Poziția raftului de sticlă a CC poate fi schimbată în înălțime: ridicând marginea frontală, trageți jumătatea de sticlă spre dvs. și instalați-o într-un loc nou.

3.3 SISTEMUL DE DEZGHEȚARE AUTOMATĂ CF

3.3.1 În CF se folosește un sistem automat de dezghețare. Bruma care apare pe peretele din spate al CF se topește într-un ciclu de dezghețare atunci când compresorul este deconectat și se transformă în picături de apă. Picăturile de apă topită se scurg în tavă, prin orificiul din tub intră în vasul de pe compresor în conformitate cu figura 6 și se evaporă. În orificiul tăvii este instalată o perie pentru a elimina înfundarea sistemului de scurgere.

În unele cazuri bruma poate rămâne pe peretele din spate al CF după conectarea compresorului, care nu reprezintă o defecțiune. Bruma se va topi în ciclurile ulterioare de dezghețare, prevăzute în lucrul frigiderului.

3.3.2 Trebuie să monitorizați în mod regulat curățenia tăvii (cel puțin o dată la 3 luni). Prezența apei în tavă indică înfundarea sistemului de scurgere.

Pentru a elimina înfundarea ar trebui să fie:

– curățați orificiul de spălare din tavă, astfel încât apa să curgă fără obstacole în vas;

– spălați ruful și instalați în funcție de figura 6.

ESTE INTERZIS ecsploatarea frigiderul cu sistemul de scurgere înfundat.

3.4 DEZGHEȚAREA ȘI CURĂȚAREA CF

3.4.1 La dezghețarea CF, apa topită trebuie îndepărtată din zona de colectare cu un material care absorbe bine umiditatea, pe măsură ce stratul de brumă se dezgheață, apoi se spală compartimentul și se usucă.

ATENȚIE! Nu permiteți scurgerea apei topite din CC atunci când dezghețați și curățați.

Apa, care a apărut în partea de jos a CF sau în locul contactului cu bara transversală alăturată compartimentului interior al CF, benzii

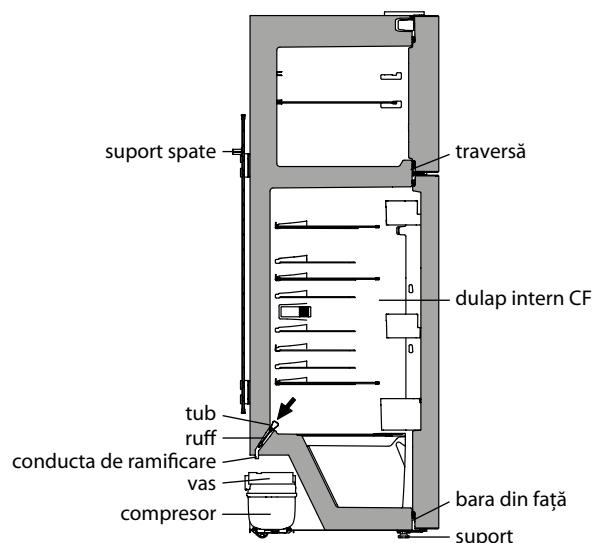


Figura 6

din față către compartimentul interior al CC, în conformitate cu figura 6, poate provoca coroziunea dulapului exterior al frigiderului și elementelor de răcire a unității frigorifice, adeteriora izolația termică, duce la defectarea dulapului frigiderului.

Tabelul 2 – Fișa tehnică

DENUMIREA		Valoare
Marcă comercială		
Model		
Aparat frigorific categoria ¹⁾		
Clasa de eficiență energetică ²⁾		
Consumul anual nominal de energie la temperatura ambientă plus 25 °C, kW·h/an ³⁾		
Volumul util nominal, dm ³	compartimente pentru depozitarea alimentelor proaspete compartiment congelator	
Departamentul fără formarea înghețului (No Frost)		
Timpul nominal de creștere a temperaturii produselor alimentare în compartimentul congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h		
Capacitate nominală de congelare la temperatura mediului ambient plus 25 °C, kg/zi		
Clasă climatică ⁴⁾		
Nivelul de putere audio ajustat, dB, nu mai mult		
Dispozitiv încorporat		
Volumul total nominal brutto, dm ³		
Volumul total nominal al compartimentului frigorific brut, dm ³		
Suprafață nominală de depozitare utilizabilă, dm ²		
Dimensiuni totale, mm	înălțime lățime fără mâner adâncime fără mâner	
Greutatea netă maximală, kg, nu mai mult		
Temperatura de depozitare a alimentelor congelate, °C, nu mai mult		
Temperatura de depozitare a alimentelor proaspete, °C		
Temperatura medie a depozitarii alimentelor proaspete, °C, nu mai mult		
Conținutul de argint, g		
Conținutul de aur, g		

¹⁾ Categoria este definită în conformitate cu STB 2474-2020.
²⁾ De la A+++ (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient).
³⁾ Consumul de energie electrică se bazează pe rezultatele unui test standard efectuat în decurs de 24 de ore. Consumul real de energie depinde de modul în care se va utiliza dispozitivul de refrigerare și de locul unde acesta este instalat.
⁴⁾ Dispozitivul este destinat utilizării la o temperatură ambientă de la plus 16 °C la plus 43 °C.
 Notă – Determinarea valorilor parametrilor se efectuează în laboratoare special amenajate după anumite metode.

4 FIȘĂ TEHNICĂ ȘI ACCESORII

4.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și ale componentelor sunt enumerate respectiv, în tabelele 2 și, 3. Cardul de garanție conține aceste nume în limba rusă și specifică valorile parametrilor și numărul de componentă.

4.2 Informațiile din plăcuță în conformitate cu figura 7 sunt furnizate în produs în limba rusă.

Tabelul 3 – Accesori

DENUMIRE	Cantitate, buc.
Vas (pentru legume sau fructe) ¹⁾	
Raft cu regulator de umiditate ²⁾	
Raft-sticlă ²⁾	
Raft-sticlă CC	
Vas ³⁾	
Vas (inferior) ⁴⁾	
Suport spate	
Ruff	
Element pentru oua	

¹⁾ Acestea nu sunt destinate depozitării uleiurilor și produselor care au fost supuse unui tratament termic.
²⁾ Sarcina maximă cu o distribuție uniformă de 20 kg.
³⁾ Sarcina maximă cu o distribuție uniformă de 2,5 kg.
⁴⁾ Sarcina maximă cu o distribuție uniformă de 5 kg.

Specificat în cardul de garanție

ATLANT	Volumul brut total nominal, dm ³ : Volumul util nominal, dm ³ : – compartimente pentru depozitarea alimentelor proaspete: – compartiment congelator: Capacitate nominală de îngheț: Tensiune nominală: Current nominal: Agent frigorific: R600a / Agent de spumare: C-Pentan Masa agentului frigorific: Produs în Belarus SIA «ATLANT», bul. Pobeditelei nr., 61, or. Minsk
IDesemnarea modelului și a produsului	
Clasa climatică a produsului	
Document normativ	
Clasa de eficiență energetică a produsului	
Mărci de conformitate	

Figura 7 – Tabel

1 SOVUTGICHNING TAVSIFI

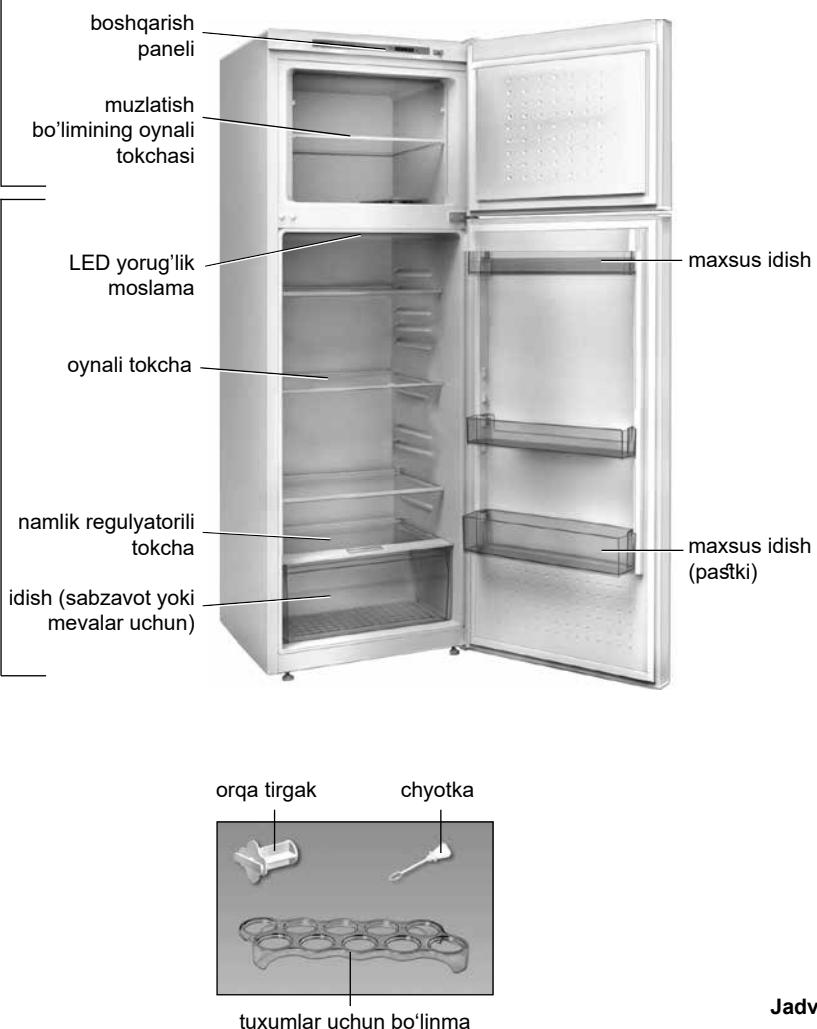
1.1 1-rasmga muvofiq muzlatgich muzlatish va muzlatilgan oziq-ovqatlarni uzoq muddat saqlash, muzlatgich kamerasida oziq-ovqat muzini tayyorchash uchun mo'ljallangan (bundan buyon matnda MB deb yuritiladi); yangi oziq-ovqat saqlash kamerasida oziq-ovqat, ichimliklar, sabzavot va mevalarni sovitish va qisqa muddatli saqlash uchun (bundan buyon matnda SB deb yuritiladi).

1.2 Sovutgich «Supermuzlatish» («super») funksiyasiga ega.

1.3 Sovutgichda yoritish uchun 1-rasmga muvofiq LED lampasi taqdirm etiladi.

1.4 Sovutgichning ishlashi uchun zarur bo'lgan umumiyl maydon 2-rasmida millimetrlarda ko'rsatilgan o'lchamlar bilan aniqlanadi. Sovutgich konstruksiyasiga ko'ra maksimal eshik ochilish burchagi 110° ga teng. Sinishning oldini olish uchun eshikni 110° dan ortiq burchak ostida ochish uchun kuch qo'llash ta'qiqlanadi.

1.5 Sovutgich iqlim sinflariga mos keladigan muhit haroratida ishlatalishi kerak (1-jadvalga qarang). Sovutgichning iqlim sinflari sovitish bo'limining plastinkasida ko'rsatilgan.



I – muzlatgich bo'linmasi (MB);
II – yangi oziq-ovqat saqlash xonasi (SB)

Rasm 1 – Sovutgich va butlovchi buyumlar

2 SOVUTGICH ISHLASHINI NAZORAT QILISH

2.1 BOSHQARUV PANELI

2.1.1 Boshqaruv panelida 1 va 3-raqamlarga muvofiq tugmalar va yorug'lik ko'rsatkichlari mavjud. Boshqaruv paneliga kirish uchun muzlatish bo'limining eshigini oching.

Tugmalarni bosishda begona predmetlardan foydalanish va tugmalarning sirti deformasiyalanmasligi va ularning sinishi uchun ortiqcha harakatlar qilish TA'QIQLANADI.

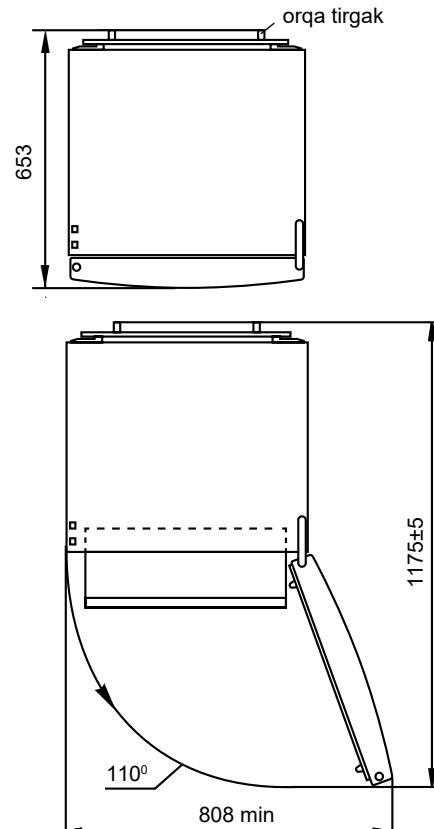
2.2 SOVUTGICHNI YOQISH

2.2.1 Sovutgichni yoqish uchun elektr simini tok manbaiga ulab shtepsel vilkasini elektr tarmog'iga ulang. Boshqaruv panelida sovitgich bo'limini o'chirishdan oldin o'rnatilgan harorat uchun indikator (birinchi yoqishda «4») yonadi. Agar kerak bo'lsa, 2.3.1ga muvofiq harorat o'rnating.

DIQQAT! Elektr tarmog'idagi ta'minot kuchlanishining tugatilishi sovitgichning keyingi ishlashiga ta'sir qilmaydi: elektr ta'minoti qayta ishga tushgandan so'ng sovitgich oldindan belgilangan haroratda ishlashni davom ettiradi. Zarur bo'lganda «Supermuzlatish» funksiyasi qaytadan yoqilishi kerak.

2.3 SOVUTISH BO'LIMIDA HARORATNI O'R NATISH

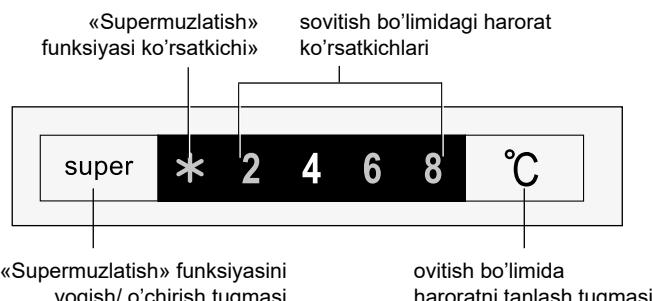
2.3.1 3-rasmga muvofiq ${}^{\circ}\text{C}$ tugmasini bosib harorat o'rnataladi. ${}^{\circ}\text{C}$ tugmasini bossangiz, raqamli harorat qiymatlariga ega ko'rsatkichlar navbat bilan ko'rsatiladi.



Rasm 2 – Sovutgich (tepedan ko'rinishi)

Jadval 1 – Iqlim sinflari

Sinf	Ramz	Atrof muhit haroratlari oralig'i, ${}^{\circ}\text{C}$
Mo'tadil kengaytirilgan	SN	10 dan 32 gacha
Mo'tadil	N	16 dan 32 gacha
Subtropik	ST	16 dan 38 gacha
Tropik	T	16 dan 43 gacha



Rasm 3 – Boshqaruv paneli

DIQQAT! Muzlatish bo'limining harorati sovutish bo'limidagi o'rnatilgan haroratga bog'liq: sovutish bo'limidagi harorat qancha past bo'lса, muzlatish bo'limidagi harorat shuncha past bo'ladi.

Tanlangan harorat qiymatiga erishish uchun ma'lum vaqt talab etiladi, ayniqsa birinchi yoqlishidan so'ng, shuningdek muzlatgichni tozalagandan keyin.

2.4 «SUPERMUZLATISH» FUNKSIYASINI YOQISH / O'CHIRISH («super»)

2.4.1 «Supermuzlatish» funksiyasini faollashtirish uchun «super» tugmasini bosing – indikator yonadi, sovutish bo'limida harorat ko'rsatkichi o'chadi.

DIQQAT! «Supermuzlatish» funksiyasi yoqilganda sovutish bo'limida harorat pasayishi mumkin.

2.4.2 «super» tugmasi funksiyasini, uni qaytadan bosish orqali yoki avtomatik ravishda ($52\pm1,5$) soatdan keyin o'chiriladi – indikator chiqib ketadi va oldindan tanlangan harorat ko'rsatkichi yonadi.

2.5 MUMKIN BO'LGAN NOSOZLIKLER

2.5.1 Indikatorlarning bir vaqtida yonib turishi va «2», va «4» nosozlikni ko'rsatadi, buning uchun servis xizmatining mexanigini chaqirish kerak.

2.6 SOVUTGICHNI O'CHIRISH

2.6.1 Sovutgichni o'chirish uchun elektr simini tok manbaidan uzib tashlang.

3 SOVUTGICH DAN FOYDALANISH

3.1 SOVUTISH BO'LIMITIDAN FOYDALANISH

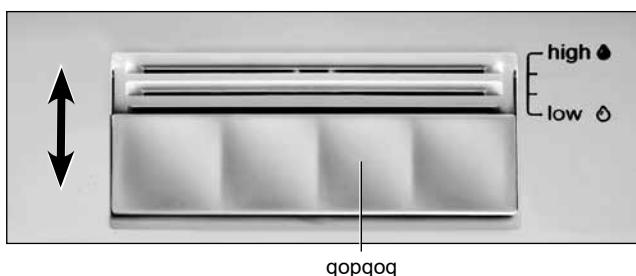
DIQQAT! Mahsulotlarni 4-rasm bo'yicha sovutish bo'limining o'ng yon devorida joylashgan harorat datchigiga yaqin joylashtirmang.

3.1.1 Idishda (sabzavot yoki mevalar uchun) mahsulot uchun optimal saqlash sharoitlarini ta'minlash uchun namlikni tartibga solish imkoniyati ko'zda tutilgan. Namlikni tartibga solish imkoniyati tufayli mahsulotlar o'z yangiligini uzoqroq vaqt saqlashi mumkin.

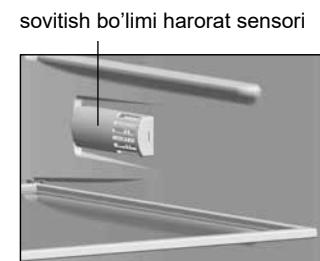
Idishning ustida (sabzavot yoki mevalar uchun) 1-rasmga muvofiq namlikni tartibga soluvchi tokcha o'rnataladi. Namlikni tartibga solish 5-rasmga muvofiq strelna yo'nalishini harakatlantirish orqali amalgalashirildi:

- «**Low**» xolati (past namlik) qadoqlangan oziq-ovqat mahsulotlarini uzoq muddatli saqlash uchun to'g'ri keladi. Qopqoq o'zingiz tomoningizga burilishi kerak-havo shamollatish teshiklari ochiq, harorat va namlik kamayadi;

- «**High**» xolati (yuqori namlik) salat, sabzavot, meva kabi yuqori tabiiy namlikka ega bo'lмаган oziq-ovqat mahsulotlarini qisqa muddatli saqlash uchun to'g'ri keladi. Qopqoq o'zingiz tomoningizdan uzoqlashishi kerak – havo shamollatish teshiklari yopiq, harorat va namlik ortadi.



Rasm 5



Rasm 4

«Low» va «high» bo'linmalar o'tasida ventilyasiya teshiklari to'liq ochiq/yopiq bo'lмаган 5-rasmga muvofiq qopqoqning ikkita oraliq pozisiysi mavjud.

Idishdagi optimal namlikni yaratish uchun (sabzavot yoki mevalar uchun), yuklangan mahsulotlar sonini hisobga olgan holda, klapanni kerakli joyga o'rnatishingiz kerak.

3.2 MUZLATISH BO'LIMITIDA FOYDALANISH

3.2.1 Muzlatish bo'limi oynali tokchasingin holatini balandligi bo'yicha o'zgarish mumkin: old chetini ko'tarib, oynali tokchani o'zingizga tortish va yangi joyiga o'rnatish mumkin.

3.3 SOVUTISH BO'LIMITINI AVTOMATIK MUZDAN TUSHIRISH TIZIMI

3.3.1 Sovutish bo'limida avtomatik muzdan tushirish tizimidan foydalilanadi. Sovutish bo'limining orqa devorida paydo bo'ladigan qirov kompressor o'chirilganda eritish siklida eriydi va suv tomchilariga aylanadi. Eritilgan suv tomchilarini patnis ichiga 6-rasmga muvofiq quyiladi, so'ngra tarmoq trubkasi orqali ular kompressor ustidagi idishga tushib, bug'lanadi. Drenaj tizimining tiqilib qolishini bartaraf etish uchun mo'ljallangan patnis teshigiga cho'tka o'rnatalidi.

Ba'zi xolatlarda qirov kompressor yoqilganidan so'ng SBning orqa devorida qolishi mumkin, ammo bu buzilganlik alomati emas. Qirov sovutgich ishlashida ko'zda tutilgan kelgusi erish davrlarida erib ketadi.

3.3.2 Patrining tozaligini muntazam kuzatib borish kerak (har 3 oyda kamida bir marta). Lotokda suvning mavjudligi, tiqilib qolgan drenaj tizimidan dalolat beradi.

Ifloslanishni olib tashlash uchun:

- suv idishga to'siqsiz oqib tushishi uchun, lotokdag'i teshikni cho'tka bilan tozalang;

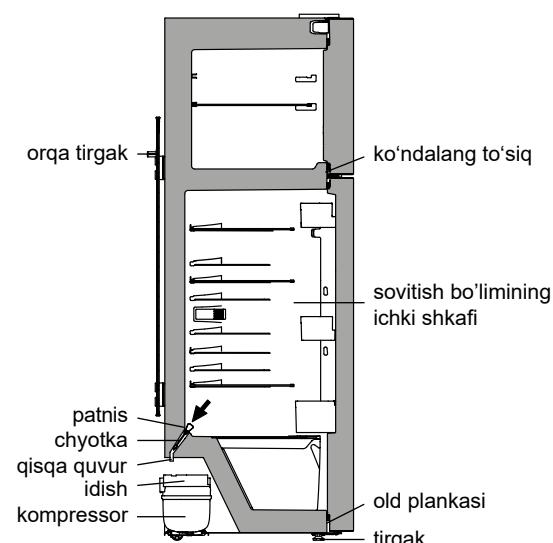
- cho'tkani yuvung va uni 6-rasmga muvofiq o'rnating.

Muzlatgichni tiqilib qolgan drenaj tizimi bilan ishlashish ta'qilqanadi.

3.4 MUZDAN TUSHIRISH VA MB NI TOZALASH

3.4.1 MB ni muzdan tushirishda, qor qatlami erishi bilan eritilgan suvni bo'linmadan oson shimib oluvchi material bilan artib tashlash kerak, keyin bo'linmani yuvish va quritish zarur.

DIQQAT! Eritish va tozalash vaqtida erigan suvning muzlatish bo'limidan oqib chiqishiga yo'l qo'y mang.



Rasm 6

Sovutish bo'limining pastki qismida paydo bo'ladijan yoki sovutish bo'limi shkafining old ichki chizig'ida tutashgan ichki muzlatish bo'limi shkafiga 6-rasmga binoan biriktirilgan joyga tushadigan suv, sovutgichning shkafi va sovutish moslamasining elementlari tashqi korroziyasiga, issiqlik izolyasiyasini buzish va muzlatgich shkafining ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

4 TEXNIK VARAQ VA BUTLOVCHI

QISMALAR

4.1 Texnik xarakteristikalar va butlovchi qismlarning nomlari mos ravishda 2 va 3-jadvallarda keltirilgan. Kafolat kartasi ushbu nomlarni rus tilida o'z ichiga oladi va parametrlarning qiymatlarini va butlovchi qismlar sonini ko'rsatadi.

4.2 Mahsulotda 7-rasmga muvofiq plastinkadagi ma'lumot rus tilida berilgan.

Jadval 2 – Texnik varaq

NOMLANISHI		Ma'nosi
Savdo belgisi		
Modeli		
Muzlatgich moslamasi kategoriyasi ¹⁾		
Energiya samaradorligi sinf ²⁾		
Muhit haroratida nominal yillik energiya sarfi plus 25 °C, kVt•s/yil ³⁾		
Nominal foydali hajm, dm ³	yangi ovqatni saqlash uchun bo'linmalar muzlatish bo'linmasi	
Qirov shakllanishisiz ajratish (No Frost)		
Muzlatish kamerasidagi oziq-ovqat mahsulotlarining minus 18 °C dan minus 9 °C haroratgacha ko'tarilishining nominal vaqt, soat		
Atrof-muhit haroratida nominal muzlatish hajmi plus 25 °C, kg/sut		
Iqlim sinf ⁴⁾		
Tuzatilgan ovoz kuchi darajasi, dB, ko'p emas		
O'rnatilgan qurilma		
Nominal umumiylar yalpi hajmi, dm ³		
Muzlatgich bo'linmasining nominal umumiylar yalpi hajmi, dm ³		
Nominal foydalanish mumkin bo'lgan saqlash maydoni, dm ²		
Umumiylar o'lchamlari, mm	balandligi tutqichsiz kengligi tutqichsiz chuqurligi	
Sof og'irligi, kg, undan ko'p emas		
Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C dan yuqori emas		
Yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C		
Yangi oziq-ovqat mahsulotlarini o'ttacha saqlash harorati, °C dan yuqori emas		
Kumush tarkibi, g		
Oltin tarkibi, g		
¹⁾ Kategoriya STB 2474-2020 muvofiq belgilanadi.		
²⁾ A+++ (eng yuqori samarali) dan G (eng kam samarali)gacha.		
³⁾ Elektr energiyasi iste'moli, 24 soat davomida olib boriladigan standart sinov natijalariga asoslangan. Haqiqiy energiya iste'moli, sovituvchi moslama qanday qilib va qaerqa o'rnatilishiga bog'liq bo'ladi.		
⁴⁾ Qurilma atrof-muhit harorati 16 °C dan 43 °C gacha bo'lganda foydalanish uchun mo'ljallangan.		
Eslatma – parametr qiymatlarini aniqlash maxsus jihozlangan laboratoriyalarda ma'lum usullar bo'yicha amalga oshiriladi.		

Xarakteristikalariga mos keladigan qiymatlar kafolat kartasida ko'satilgan

NOMLANISHI	Miqdor, dona
Idish (sabzavot yoki mevalar uchun) ¹⁾	
Namlik regulyatorili tokcha ²⁾	
Oynali tokcha ²⁾	
MB oynali tokchasi	
Maxsus idish ³⁾	
Maxsus idish (pastki) ⁴⁾	
Orqa tirkak	
Chyotka	
Tuxumlar uchun bo'linma	

¹⁾ Ular issiqlik bilan ishlov berilgan moylar va mahsulotlarni saqlash uchun mo'ljallanmagan.

²⁾ Bir tekis taqsimlanganda maksimal yuk 20 kg.

³⁾ Bir tekis taqsimlanganda maksimal yuk 2.5 kg.

⁴⁾ Bir tekis taqsimlanganda maksimal yuk 5 kg.

Kafolat kartasida ko'satilgan

ATLANT	UYAlpi nominal hajmi, brutto, dm ³ : Nominal foydali hajmi, dm ³ : – yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun bo'linmalar: – muzlatgich bo'linmasi: Nominal muzlatish qibiliyati: Nominal kuchlanish: Nominal tok: Sovutgich: R600a/Ko'pik chiqaruvchi: C-Pentane Sovutgich og'irligi: Belarus Respublikasida ishlab chiqarilgan ZAO «ATLANT», 61 Pobediteley prospekti, Minsk shahri
Mahsulot modeli va dizaynnini belgilash	
Mahsulotning iqlim sinfi	
Me'yoriy hujjat	
Mahsulotning energiya samaradorligi sinfi	
Muvofiqlik belgilari	

Rasm 7 – Plastinka

1 ИТТИЛООТ ДАР БОРАИ ЯХЧОЛ

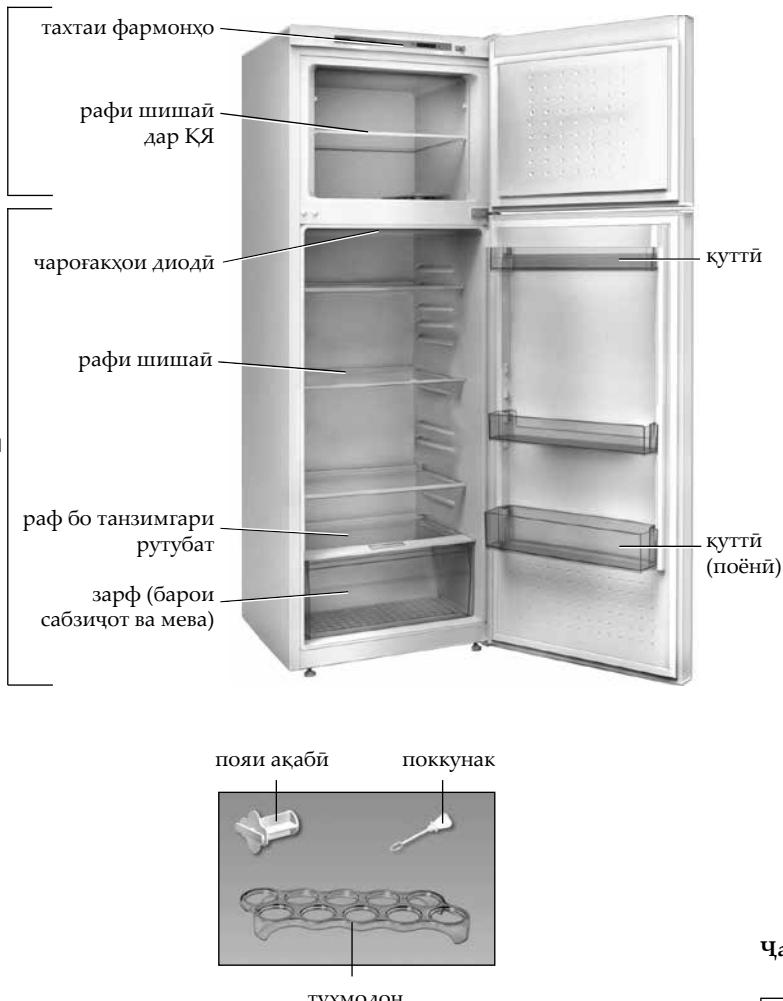
1.1 Чуноне ки дар тасвири 1 дида мешавад, яхчол борои ҳадафҳои зерин соҳта шуда аст: борои ях задани маҳсулоти тоза; борои нигаҳдории тулонимуддати маҳсулоти яхкардашуда ва борои омода кардан яхи хўрокӣ дар қисми яхсоз (аз ин пас – ҚЯ); борои хунук кардан ва нигоҳдории кутоҳмуддати маҳсулоти тоза, нӯшиданиҳо, сабзичот ва меваҳо дар қисми нигаҳдории сабзичотҳои тоза (Қисми сардсоз – ҚС).

1.2 Яхчол дорони фармонҳо «Суперяхсозӣ» («super»).

1.3 Борои рӯшан кардан доҳили яхчол ҷароғҳои диодӣ ба он наеб шуда аст. (Нигаред ба тасвири 1).

1.4 Фазои умумии қобили истифода аз яҳдон аз рӯи андозае, ки дар тасвири 2 нишон дода шуда аст, бо миллиметр муаяйн карда мешавад. Ҳадди аксари боз шудани дари яхчол то андозаи кунци – 110° пешбинӣ шуда аст. Борои пешгирий аз шикастани дари яхчол бо фишор боз кардан он бештар аз андозаи кунци 110° МАМНУЪ аст.

1.5 Яхчолро бояд дар ҷорҷуби диапазони ҳарорати мувоғӣ бо навъи иқлими нишондодашуда дар ҷадвали он (ба ҷадвали 1 нигаред), истифода кард. Навъҳои иқлими созгор бо яхчол дар ҷадвали ҚС нишон дода шуда аст.



I – қисми яхсоз (ҚЯ);
II – қисми нигоҳдории маҳсулоти тарутоза (ҚС)

Тасвири 1 – Яхчол ва аҷзои ташкилдиҳандай он

2 КОРБУРДИ ЯХЧОЛ

2.1 ТАХТАИ ФАРМОНҲО

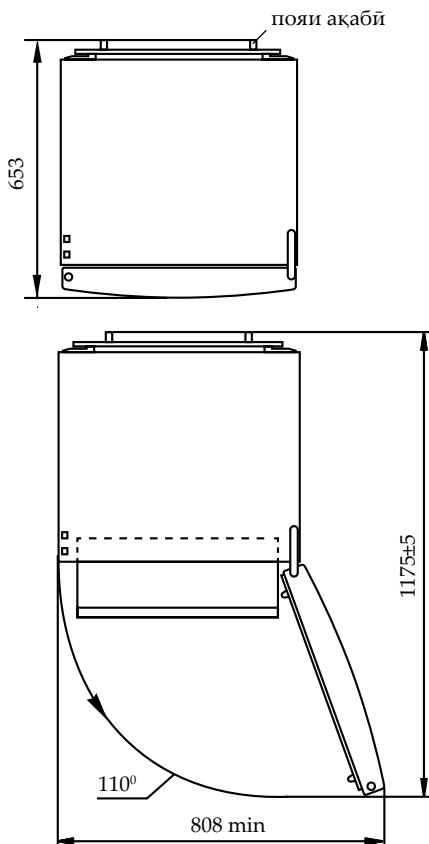
2.1.1 Бар рӯи тахтai фармонҳо тутгмаҳо ва нишонгарҳои нурӣ наеб шуда аст (ба тасвириҳои 1 ва 3 нигаред). Борои дастрасӣ ба тахтai фармонҳо, дари ҚЯ бояд боз карда шавад.

МАМНУЪ ҳангоми фишор додан ба тутгмаҳо ба кор бурдани ашёи ҳориҷӣ ва фишори беш аз ҳад мамнунӯ аст, то инки тутгмаҳо нашканад ва сатҳи болои он ҳаробу зишт нашавад.

2.2 ТАРЗИ РӯШАН КАРДАНИ ЯХЧОЛ

2.2.1 Борои ба кор андохтани яхчол бояд шоҳаки сими онро ба пириз (розетка) гузоред ва ба барқ васл қунед. Дар тахтai фармонҳо нишонгари ҳарорати ҚС рӯшан мешавад, ки қабл аз ҳомуш кардан он танзим шуда буд. (Вақте нахустин бор рӯшан карда мешавад, ҳарорати он «4» дараҷа танзим шуда аст). Дар сурати зарурат, ҳароратро тибқи ончи ки дар шумораи 2.3.1 нивишта шуда аст, танзим қунед.

ТАВАҶҖУҲ! Таваққуфи ҷараённи барқ ба раванди кори яхчол таъсир намекунад. Пас аз барқарории ҷараённи барқ яҳдон тибқи ҳамон танзимоте, ки пештар борои ҳарорати доҳили қисмҳои яхчол дуруст карда шуда буд, корашро идома медиҳад. Дар сурати зарурат метавони фармони «Суперяхсозӣ»-ро дубора ба кор андохт.



Тасвири 2 – Яхчол (намо аз боло)

Ҷадвали 1 – Навъҳои иқлим

Навъ	Аломат	Диапазони ҳарорати мӯҳит, °C
Ғайримуътадил	SN	Аз 10 то 32
Мӯътадил	N	Аз 16 то 32
Субтропикӣ	ST	Аз 16 то 38
Тропикӣ	T	Аз 16 то 43



Тасвири 3 – Тахтаи фармонҳо



Тасвири 4

2.3 ТАНЗИМИ ҲАРОРАТИ ҚС

2.3.1 Барои танзими ҳарорати бояд бар рӯи тутмачаи « $^{\circ}\text{C}$ » ангушт занед (нигаред ба тасвири 3). Пас аз ангушт задан ба тутмачаи « $^{\circ}\text{C}$ » нишонгарҳо бо аломатҳои ададии ҳарорат пайдарпай рӯшан мешавад.

ТАВАЧҔУХ! Ҳарорати дохили ҚЯ ба ҳарорати танзимшуда барои дохили ҚС вобастагӣ дорад: Ҳарчи ҳарорати дохили ҚС поийин бошад, ҳамон андоза ҳарорати дохили ҚЯ коҳиш меёбад.

То расидан ба мизони ҳарорати интиҳобшуда, вакти муайяне лозим аст. Бахусус вакте ки яхҷол нахустин бор ба кор дароварда мешавад ва ҳамчунин пас аз поку тамиз кардани яхҷол.

2.4 РУШАН/ХОМУШ КАРДАНИ ФАРМОНИ «СУПЕРЯХСОЗӢ» («super»)

2.4.1 Барои ба кор андохтани фармони «Суперяхсозӣ» ба тутмаи «super» фишор оварда шавад ва пас аз он нишонгари *, рӯшан ва нишонгари ҳарорат дар ҚС хомуш мешавад.

ТАВАЧҔУХ! Дар сурати ба кор андохтани фармони «Суперяхсозӣ», эҳтимол дорад, ки дар ҚС ҳарорат коҳиш ёбад.

2.4.2 Барои хомӯш кардани ин фармон кофист, ки дубора рӯи тутмачаи «super» ангушт занед ва ё пас аз ($52\pm1,5$) соат ҳудбахуд – нишонгари * хомуш мешавад ва нишонгар ҳарорати қаблан танзимшуда ба кор медарояд.

2.5 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ НУҚСОНҲОИ ЭҲТИМОЛӢ

2.5.1 Чашмакзании ҳамзамони нишонгарҳои * ва «2», * ва «4» ё * ва «2» ва «4», аз вучуди хатои фанӣ ҳушдор медиҳад, ки барои рафъи он бояд ҳатман таъмиргари сервиси ҳадамотӣ даъват шавад.

2.6 ХОМУШ КАРДАНИ ЯХҔОЛ

2.6.1 Барои хомуш кардани яхҷол, душоҳаи сими яхҷолро аз пириз (розетка) берун қашед.

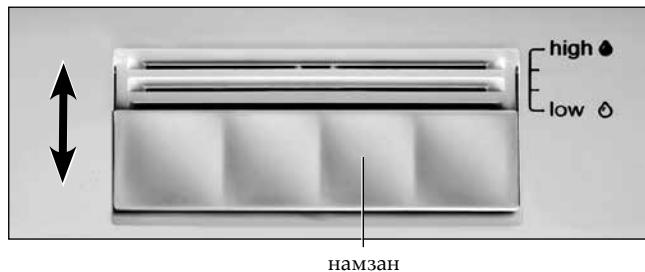
3 ТАРЗИ ИСТИФОДАИ ЯХҔОЛ

3.1 ТАРЗИ ИСТИФОДА АЗ ҚС

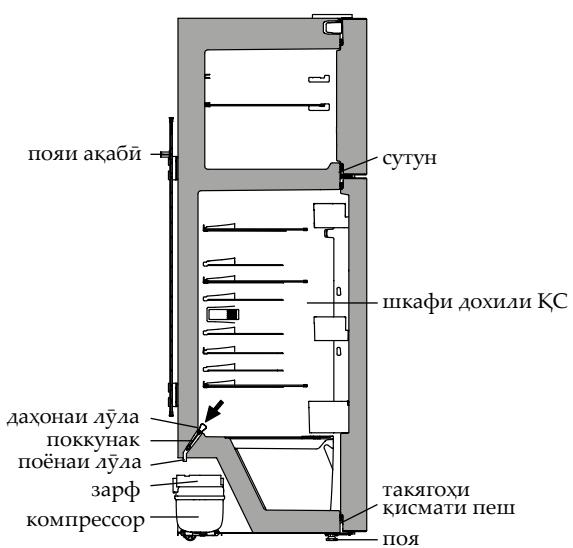
ТАВАЧҔУХ! Маҳсулотро наздики ҳисгари ҳарорат, ки дар дар девори канории рости ҚС қарор дорад, нагузоред. Ба тасвири 4 нигаред.

3.1.1 Дар дохили зарф (-и нигаҳдории сабзичот ва мева) имкони танзими дараҷаи рутубат вучуд дорад, ки мусоидтарин шароитро барои нигаҳдории маҳсулот фароҳам мекунад. Ба сабаби танзимпазир будани мизони рутубат, маҳсулот таровати ҳудро ба муддати хеле тӯлонӣ нигоҳ медорад.

Дар болои ин зарф (-ни гаҳдории сабзичот ва мева) як раф бо танзимгари рутубат насб шуда аст (ба тасвири 1 нигаред). Барои танзими дараҷаи рутубат бояд намзанро дар чиҳати пайкон ҷобаҷо кард ба тасвири 5 нигаред:



Тасвири 5



Тасвири 6

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

ТАЗАККУР: Агар дохили ин лўла пур шуда ва гирифтагӣ бошад, корбурди яхчол **МАМНУЬ** аст.

3.4 ОБ КАРДАН ВА ПОК КАРДАНИ ҚЯ

3.4.1 Ҳангоми об кардани барфи ҚЯ, оби касифи чамъшуудаи онро бояд рафъ кунед. Пасон бо порчай ҷабандаи рутубат сатҳи пушидা бо барфро пок кунед, сипас онро бишуд ва хушк кунед.

ТАВАЧҔУХ! Ҳангоми об кардани барфи ҚЯ ва пок кардани он нагзоред, ки оби касифи чамъшууда бирезад.

Обе, ки дар фарши ҚС пайдо мешавад ё ба рӯи пайванди сутун бо шкафи дохилии ҚС мерезад ё ба рӯи пайванди тактоҳи қисмати пеш бо шкафи дохилии ҚС чорӣ мешавад, оқибатҳои зеринро дар пай дорад: ҳӯрдагӣ ва зангзании шкафи берунаи

яхчол ва агрегати яхчол; ҳалал дар раванди кори хифзи сардии дохили яхдан; ҳароб шудани шакли зоҳирӣ яхчол (ба тасвири 6 нигаред).

4 ФЕҲРИСТИ ФАННӢ ВА МАҶМӮИ ҚИСМҲО

4.1 Мушаххасоти фаннӣ ва номи қисмҳои он дар ҷадвалҳои 2 ва 3 батартиб навишта шуда аст. Дар варақаи кафолат номҳо ба забони русӣ оварда шуда аст ва хусусиятҳои параметрҳо ва шуморай маҷмуъи қисмҳо зикр шуда аст.

4.2 Иттилооти ҷадвал бар тибқи тасвири 7 ва ба забони русӣ нивишта шуда аст.

Ҷадвали 2 – Феҳристи қисмҳои фаний

Ном	Хусусиятҳо
Нишлини тиҷоратӣ	
Модел	
Гуруҳи қисмҳои яхчол ¹⁾	
Навъи каммасраф (барк) ²⁾	
Масрафи солонаи номии барк бо таваҷҷӯҳ ба ҳарорати муҳит бо дараҷаи 25 °C, кВт•ч/сол ³⁾	
Ҳаҷми қобили истифодаи номӣ, дм ³	Қисми нигоҳдории маҳсулоти ҳурокии тарутоза Қисми яхсоз
Қисми бе ях (No Frost)	
Вақти номии ағзоиши ҳарорати маҳсулоти ҳурокӣ дар қисми яхсоз 18 °C то 9 °C, дараҷаи зери сифр дар соат	
Қобилияти яхсозии номӣ бо дар назар гирифтани ҳарорати муҳит бо дараҷаи 25 °C, кг/шабонарӯз	
Навъи иқлим ⁴⁾	
Мизони танзимшудаи иқтидори садой, дБ, на бештар	
Лавозими ташкилдиҳандай яхчол	
Ҳаҷми умумии ноҳолиси номӣ, дм ³	
Ҳаҷми умумии ноҳолиси номии қисми яхсоз, дм ³	
Масоҳати қобили истифодаи номӣ, дм ²	
Андозаи куллӣ, мм	баландӣ паҳно бе дастак умқ бе дастак
Вазни холис, кг, на бештар	
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти ҳурокии яхзада, °C, на зиёдтар	
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти тарутоза, °C	
Ҳарорати миёнаи нигоҳдории маҳсулоти тарутоза, °C, на бештар	
Миқдори нуқра, г	
Миқдори тилло, г	

Хусусиятҳои марбут ба ин иттилоот дар варақаи кафолат нишон дода

¹⁾ Категория бар тибқи СТБ 2474–2020 муайян шуда аст.

²⁾ Аз А+++ (бештар судманӣ аст) то G (камтар судманӣ аст).

³⁾ Мизони масрафи барк бар асоси озмоиши стондорӣ мъалум шуда ва ин озмоиш дар тӯли 24 соат анҷом дода шуда аст. Масрафи ҳақиқии барк баставӣ ба он дорад, ки яхчол чӣ тавр ба кор бурда ва дар кучо наасб карда мешавад.

⁴⁾ Яхчол барои истифода дар муҳити дорон ҳарорати 16 °C дараҷа то 43 °C дараҷа гармӣ дар назар гирифта шуда аст.

Тазаккур: Хусусиятҳои порометрҳо дар озмоишгоҳҳои маҳсуси муҷаҳҳаз бо равишҳои маҳсус, муайян карда мешавад.

Ҷадвали 3 – Қисмҳои яхчол

Номҳо	Миқдор, дона
Зарф (барои сабзичот ва мева) ¹⁾	
Раф бо танзимгари рутубат ²⁾	
Рафи шишай дар ҚЯ	
Қуттӣ ³⁾	
Қуттӣ (поёни) ⁴⁾	
Пояи ақабӣ	
Поккунак	
Тухмодон	

¹⁾ Нигоҳдории маҳсулот ва рӯған, ки дар ҳолати гармӣ қарор дорад, мамнӯъ аст.

²⁾ Ҳадди аксари боргузорӣ бо риояти ҷобаҷогузории баробар 20 кг аст.

³⁾ Ҳадди аксари боргузорӣ бо риояти таҳсиси баробар 2,5 кг аст.

⁴⁾ Ҳадди аксари боргузорӣ бо риояти таҳсиси баробар 5 кг аст.

ATLANT	Ҳаҷми умумии номии холис, дм ³ : Ҳаҷми номии қобили истифода, дм ³ : – қисми нағоҳдорӣ барои маҳсулоти ҳурокии тарутоза: – қисми яхсоз: Қобилияти яхсозии номӣ: Иқтидори номии барк: Чарәёни номии барк: Сардкунанда: R600a/Кафсоз: C-Pentane Массаи сардкунанда: Соҳги Чумхурии Белоруссия ЗАО «АТЛАНТ», пр. Победителей, 61, г. Минск
Иттилооти дар бораи модел	
Маҳсали созгор бо иқлим	
Дорон санади қонунӣ	
Навъи каммасраф	
Дорон аломати тазминӣ	

Тасвири 7 – Ҷадвал

1 МУЗДАТКЫЧТЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

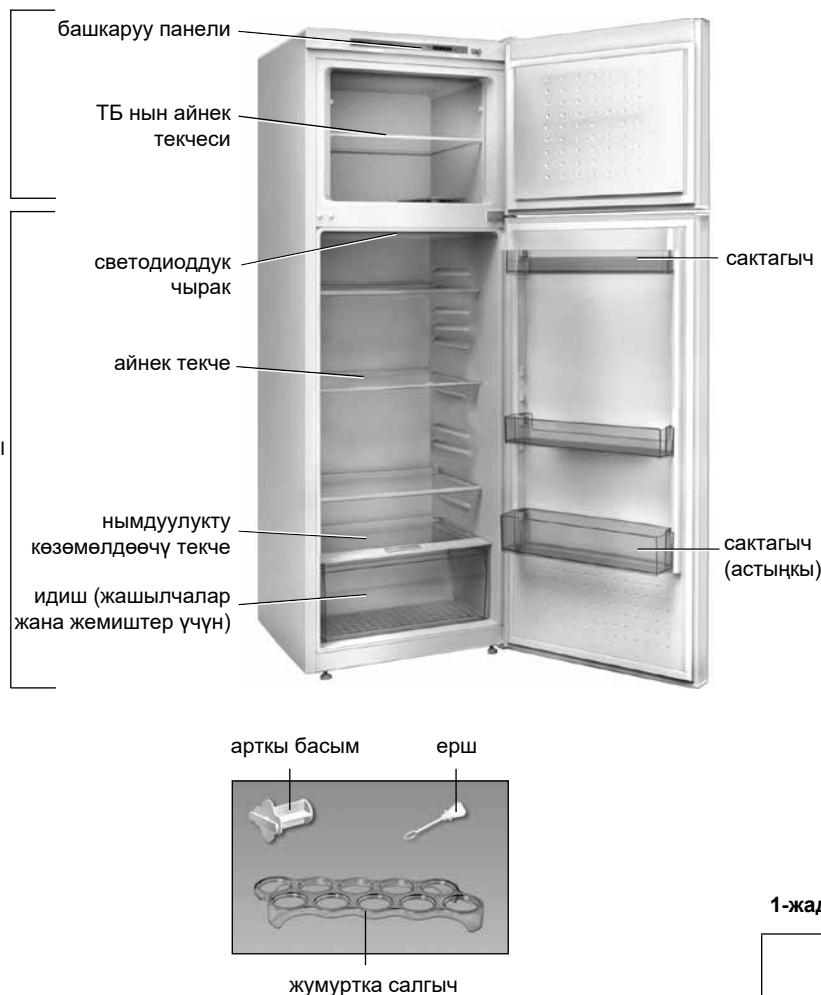
1.1 1-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, муздаткыч тоңдуруу жана тоңдурулган азыктарды узак мөөнөткө сактоо үчүн, музду тоңдурурга бөлүмүндө (мындан ары – ТБ) даярдоо үчүн, тамаш-аш азыктарын, сусундуктарды, жашылчаларды жана жемиштерди муздаттуу жана жаңы тамак-аш азыктарын сактоо бөлүмүндө (мындан ары – МБ (муздаткыч бөлүмү)) кыска мөөнөткө сактоо үчүн арналган.

1.2 Муздаткыч «Супертоңдуруу» (**«super»**) функциясы менен жабдылган.

1.3 1-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, муздаткычтын ичинде жарық берүү үчүн, ал светодиоддук чырак менен жабдылган.

1.4 Муздаткычтын иштеши үчүн жалпы орун, 2-сүрөттө мм менен көрсөтүлгөндөй өлчөмдер менен аныкталат. Муздаткычтын дизайнны 110° ка ылайык эшиктин максималдуу ачылуу бурчун камсыз кылат. Бузулбаш үчүн 110° тан ашык бурч менен эшикти ачуу үчүн күч колдонууга **УРУКСАТ БЕРИЛБЕЙТ**.

1.5 Муздаткычты климаттык класстарга ылайык (1-жадыбалды караңыз), айланча-чөйрөнүн температурасында эксплуатациялоо зарыл. Муздаткычтын климаттык класстары МБнын табличкасында көрсөтүлгөн.



I – тоңдуругуч бөлүмү (ТБ);
II – жаңы тамак-аш продуктларын сактоо үчүн бөлүмү (МБ)

1-сүрөт – Муздаткыч жана анын курамдык компоненттери

2 МУЗДАТКЫЧТЫН ИШТЕШИН БАШКАРУУ

2.1 БАШКАРУУ ПАНЕЛИ

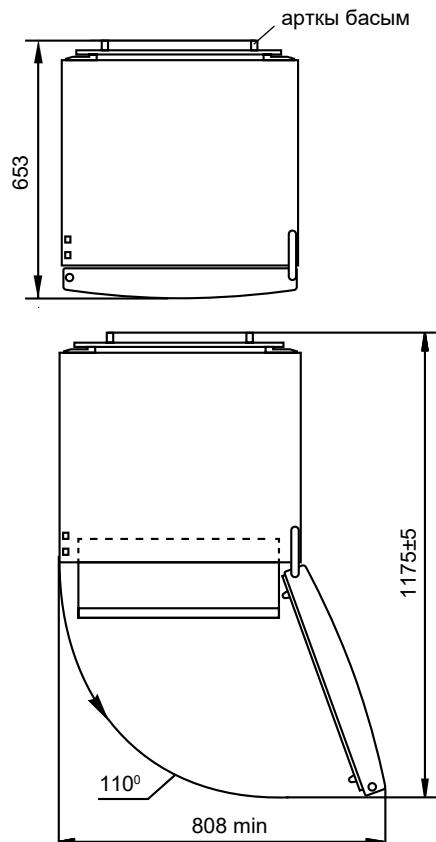
2.1.1 1-чи жана 3-сүрөттөрдө көрсөтүлгөндөй, башкаруу панелинде баскычтар жана жарык көрсөткүчтөрү орнотулган. Башкаруу панелин колдонуу үчүн ТБ эшигин ачыңыз.

Баскычтардын бетинин бузулушун жана алардын иштебей калышын болтурбоо үчүн, баскычтарды басууда, бөтөн нерселерди жана ашыкка күч менен колдонууга **УРУКСАТ БЕРИЛБЕЙТ**.

2.2 МУЗДАТКЫЧТЫ КҮЙГҮЗҮҮ

2.2.1 Муздаткычты күйгүзүү үчүн электр шнурун розеткага сайып, аны электр тармагына туташтырыңыз. Башкаруу панелинде муздаткыч өчүрүлгөнгө чейинки МБ температурасын көрсөткүчү күйөт (биринчи жолу күйгүзгөндө «4»). Эгер зарыл болсо, температурасы 2.3.1-ге жараша коюунуз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Электр тармагындагы чыңалуунун үзгүлтүккө учураши муздаткычтын кийинки иштешине таасир этпейт: электр энергиясы калыбына келтирилгенден кийин, муздаткыч мурда белгиленген температурада иштей берет. Зарыл болсо, «Супертоңдуруу» функциясын иштетилишин кайрадан күйгүзүү керек.

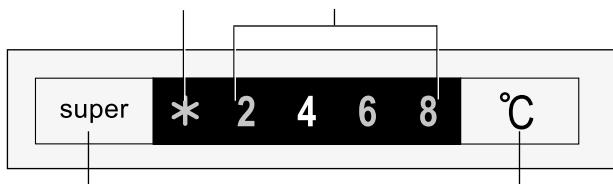


2-сүрөт – Муздаткыч (жогору жактан көрүү)

1-жадыбал – Климаттык класстар

Классы	Белгиси	Айланча-чөйре температураларынын диапазону, °C
Орточо узартылган	SN	10 дан 32ге чейин
Орточо	N	16 дан 32ге чейин
Субтропикалых	ST	16 дан 38ге чейин
Тропикалых	T	16 дан 43ге чейин

«Супертондуруу» функциясынын көрсөткүчү МБ температурасынын көрсөткүчтөрү

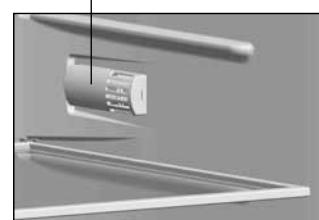


«Супертондуруу» функциясынын күйгүзүү/өчүрүү баскычы

3-сүрөт – Башкаруу панели

МБ температурасын тандоо баскычы

МБ температурасын аныктоо шайманы



4-сүрөт

2.3 МУЗДАТКЫЧ БӨЛҮМҮНДӨ ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНОТУУ

2.3.1 Температураны орнотуу, 3-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, « $^{\circ}\text{C}$ » баскычын бассуу менен ишке ашырылат. « $^{\circ}\text{C}$ » баскычын басканда, температуранын сандык мааниси бар көрсөткүчтер көзектешип чагылдырылат.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Тондургуч бөлүмүндөгү температура, муздаткыч бөлүмүндөгү температурага көз каранды болот: муздаткыч бөлүмүндөгү температура канчалык төмөн болсо, тондургуч бөлүмүнде температура ошончолук да төмөн болот.

Айрыкча, биринчи күйгүзүлгөндөн жана ошондой эле тазалагандан кийин, тандалган температурага жетүү үчүн белгилүү бир убакыт талап кылынат.

2.4 «СУПЕРТОНДУРУУ» («super») ФУНКЦИЯСЫН КҮЙГҮЗҮҮ/ӨЧҮРҮҮ

2.4.1 «Супертондуруу» функциясын күйгүзүү үчүн «super» баскычын бассуу зарыл, андан соң, \times көрсөткүчү күйүп, муздаткыч бөлүмүндөгү температуранын көрсөткүчү өчөт.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! «Супертондуруу» функциясын күйгүзгөндө, муздаткыч бөлүмүнде температуранын төмөндөшү мүмкүн.

2.4.2 Функцияны өчүрүү «super» баскычын кайра бассуу менен аткарылат же ($52\pm1,5$) saatтан кийин автоматтык түрдө \times көрсөткүчү өчүп, мурунку тандалган температуранын көрсөткүчү күйөт.

2.5 ӨНҮМДҮН МҮМКҮН ТУУРА ЭМЕС ИШТЕӨЛӨРҮ

2.5.1 Төмөнкү көрсөткүчтөрдүн \times жана «2», \times жана «4» же \times жана «2» жана «4» бир мезгилде жалтыраши, өнүмдүн туура эмес иштегедиги жөнүндө маалымат берип, аны жоюу үчүн тейлөө бөлүмүнүн меканигин чакыруу зарыл.

2.6 МУЗДАТКЫЧТЫ ӨЧҮРҮҮ

2.6.1 Муздаткычты өчүрүү үчүн электр шнурун розеткадан сууруп алыңыз.

3 МУЗДАТКЫЧТЫ ЭКСПЛУАТАЦИЯЛОО

3.1 МУЗДАТКЫЧ БӨЛҮМҮН ЭКСПЛУАТАЦИЯЛОО

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Тамак-аш азыктарды, 4-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, муздаткыч бөлүмүнүн оң жагындагы дубалында орнотулган температураны аныктоо шайманына (приборуна) тыгыз жайгаштырбаңыз.

3.1.1 Идиште (жашылчалар жана жемиштер үчүн) тамак-аш азыктарды сактоого оптималдуу шарт түзүү үчүн нымдуулуктуу көзөмөлдөө мүмкүнчүлүгү көрсөтүлген. Нымдуулуктун деңгээлин көзөмөлдөөнүн жардамы менен, тамак-аш азыктарын көбүрөөк убакытка сактоого мүмкүнчүлүк берилет.

Идиштин үстүндө, (жашылчалар жана жемиштер үчүн) 1-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, нымдуулуктуу көзөмөлдөө текчеси орнотулган. 5-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, нымдуулуктуу көзөмөлдөө,

жапкычты (заслонканы) жебе багытына жылдыруу менен жөнгө салынат:

— «low» (төмөн) абалы (төмөн нымдуулук) таңгакталган тамак-ашты узак мөөнөткө сактоого ылайыктуу. Жапкычты өзүнүздуу карай жылдыруу керек — желдетүүчү тешиктер ачылып, температура жана нымдуулук төмөндөйт;

— «high» (жогору) абалы (жогору нымдуулук) салат, жашылчалар жана жемиштер сыйктуу, өз нымдуулугу жогору, таңгакталбаган тамак-ашты кыска мөөнөткө сактоого ылайыктуу. Жапкычты өзүнүздөн алыс жылдыруу керек — желдетүүчү тешиктер жабылып, температура жана нымдуулук жогорулайт.

«Low» (төмөн) жана «high» (жогору) абалдарынын арасында, жапкычтын 5-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, эки ортоңку абалы бар, аларды колдонууда, желдетүүчү тешиктер ачык/толугу менен жабык эмес сакталат.

Жүктөлгөн продукциянын көлөмүн эске алып, идиште (жашылчалар жана жемиштер үчүн) оптималдуу нымдуулуктуу түзүү үчүн жапкычты (заслонканы) керектүү абалга коюунуз.

3.2 ТОНДУРГУЧ БӨЛҮМҮН ЭКСПЛУАТАЦИЯЛОО

3.2.1 ТБ айнек текчесинин абалын бийиктиктикте өзгөртүүгө мүмкүн: алдыңык четин көтөрүп, айнек текчени өзүнүзгө карай тартып, жана жерге орнотунуз.

3.3 МУЗДАТКЫЧ БӨЛҮМҮНҮН АВТОМАТТЫК ЭРҮҮ СИСТЕМАСЫ

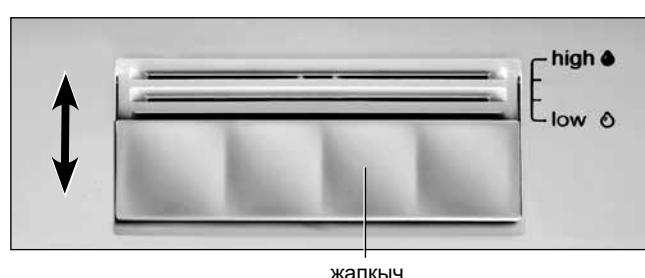
3.3.1 МБ автоматтык эрүү системасы колдонулат. МБ арткы дубалында пайда болгон, үшүк, компрессор өчүрүлгөндө, эриген циклда эрип, суу тамчыларына айланат. 6-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, суу тамчылары лотокко агып, андан кийин тармак түтүк (патрубок) аркылуу компрессордогу идишке кирип жана бууланып кетет. Дренаж тутумунун тыгылып калышын жоюу үчүн иштелип чыккан, лотоктун тешигине ерш орнотулган.

Айрым бир учурларда муздаткычтын арткы дубалындагы кыроо компрессорду очургондон кийин да кала берет, бул корунуш кемчилүк деп эсептөлбейт. Кыроо муздаткычтын иштоосундо каралган циклде же айланууда ээрийт.

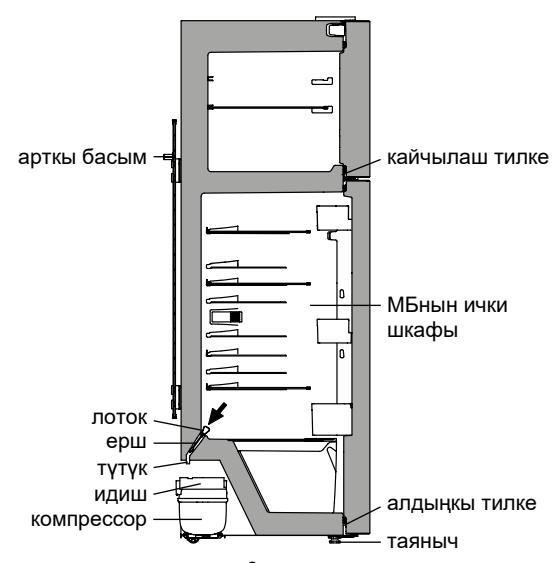
3.3.2 Лотоктун тазалыгын дайым көзөмөлдөө зарыл (3 айда бир жолудан кем эмес). Лотокто суунун бардыгы, дренаждын тыгылып калууларга толуп калгандыгын билдириет.

Тыгылып калууну жоюу үчүн:

– ерш менен лотоктун тешигин тазалап, суу идишке тоско-олдуксуз агып турушу керек;



5-сүрөт



6-сүрөт

—ершту жууп жана 6-сүрөттө көрсөтүлгөндөй жайгаштырыңыз.

Тыгылып калууларга толгон дренаж тутумун колдонууга

УРУКСАТ БЕРИЛБЕЙТ.

3.4 ТОНДУРГУЧ БӨЛҮМҮН ЭРИТҮҮ ЖАНА ТАЗАЛОО

3.4.1 ТБ эритүүдө, эриген сууну жакшы сицирүүчү кебездөн жасалган сұлғу менен, кар катмары эриген сайын, аарчып, андан кийин бөлүмдү жууп, жакшылап кургатуу зарыл.

КӨҢҮЛ БҮРУҢУЗ! Эритүү жана тазалоодо, ТБ эриген суунун ағышына жол бербенеиз.

МБ түбүндө пайда болгон же алдыңкы тилкенин шкафка ички МБ, кайчылаш тилкенин шкафка ички МБ дал келген жерине ағып кеткен суу, 6-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, муздаткычтын сырткы шкафынын жана муздаткыч бөлүгүнүн элементтеринин дат басы-

шына (коррозияга), жылуулук изоляциясын бузуп, муздаткычтын шкафынын бузулушуна алып келиши мүмкүн.

4 ТЕХНИКАЛЫК БАРАК ЖАНА КОМПОНЕНТТЕР

4.1 Техникалык мүнәздөмөлөрдүн жана компоненттердин атальштары 2-чи жана 3-жадыбалдарда көрсөтүлгөн. Кепилдик талонунда бул атальштар орус тилинде көлтирилген жана параметрлердин мааниси, жана компоненттердин саны көрсөтүлгөн.

4.2 7-сүрөттө көрсөтүлгөндөй, табличкадагы маалымат өнүмдө орус тилинде көлтирилген.

2-жадыбал – Техникалык барак

АТАЛЫШЫ		Мааниси
Соода белгиси		
Модель		
Муздаткыч шаймандын категориясы ¹⁾		
Энергетикалык натыйжалуулугунун классы ²⁾		
Номиналдык жылдык энергия керектөө айланы-чөйрөнүн плюс 25 °C температурасында, кВт•с/жыл ³⁾		
Номиналдуу пайдалуу көлөмү, дм ³	жаңы тамак-аш азыктарын сактоо үчүн бөлүктүкү тондургуч бөлүктүкү	
Ушук пайда болбогон бөлүмү (No Frost)		
Тондургуч бөлүктөгү тамак-аш азыктарынын табынын минус 18 °Сден минус 9 °Сге чейин көтерүлүшүнүн номиналдык убактысы, с		
Номиналдык тоңдуруу мүмкүнчүлүгү айланы-чөйрөнүн плюс 25 °C температурасында, кг/күн		
Климаттык классы ⁴⁾		
Оңдолгон үн қубатынын деңгээли, дБ, андан көп эмес		
Камтылган шайман		
Номиналдык дүң көлөмү, дм ³		
Тондургуч бөлүктүн номиналдык дүң көлөмү, дм ³		
Колдонула турган номиналдык аятын, дм ²		
Жалпы өлчөмдөрү, мм	бийкитги туткасы жок көндиги туткасы жок терендиги	
Таза салмагы, кг, андан көп эмес		
Тондурулган тамак-аш азыктарын сактоо температурасы, °C дан, жогору эмес		
Жаңы тамак-аш азыктарын сактоо температурасы, °C дан		
Жаңы тамак-аш азыктарын сактоо орточо температурасы, °C дан, жогору эмес		
Курамындагы күмүш, г		
Курамындагы алтын, г		
¹⁾ Категория СТБ 2474–2020га ылайык аныкталган.		
²⁾ А+++ тан (көбүрөөк майнаптуудан) Gra (азыраак майнаптууга) чейин.		
³⁾ Электр кубатын керектөөсү, 24 с. бою жүргүзүлгөн стандарттуу сыноонун натыйжаларына негизделген. Факт жузүндөгү кубатын керектөө муздаткыч аспап кандайча колдонуларынан жана ал кайда орнотуларынан көз каранды болот.		
⁴⁾ Аспап күрчап турган чөйрөнүн табы плюс 16 °Сден плюс 43 °Сге чейин болгондо колдонууга багышталган.		
Эскертүү – Параметрлердин маанилерин аныктоо атайын жабдылган лабораторияларда белгилүү бир методикалар боюнча жүргүзүлөт.		

Мүнәздөмөлөргө шайкеш көлгөн маанилерин кепилдик картасында көрсөтүлгөн

АТАЛЫШЫ	Саны, д.
Идиш (жашылчалар жана жемиштер үчүн) ¹⁾	
Нымдуулукту көзөмөлдөөчү текче ²⁾	
Айнек-текче ²⁾	
ТБ айнек текчеси	
Сактагыч ³⁾	
Сактагыч (астыңкы) ⁴⁾	
Арткы басым	
Ерш	
Жумуртка салгыч	

¹⁾ Майларды жана жылуулук менен иштетилген продуктыларды сактоо үчүн ылайыкталган эмес.

²⁾ Төң бөлүштүрүүдө максималдуу жүктөмү 20 кг.

³⁾ Төң бөлүштүрүүдө максималдуу жүктөмү 2,5 кг.

⁴⁾ Төң бөлүштүрүүдө максималдуу жүктөмү 5 кг.

Кепилдик картасында көрсөтүлгөн

ATLANT	Номиналдык дүң көлөмү, дм ³ : Номиналдуу пайдалуу көлөмү, дм ³ : – жаңы тамак-аш азыктарынын сактоо бөлүмүнүн: – тоңдургуч бөлүмүнүн: Номиналдык тоңдуруу мүмкүнчүлүгү: Номиналдык чыңалуу: Номиналдык ток: Муздаткыч: R600a/Кебүк чыгаруучу агент: C-Pentane Муздаткычтын салмагы: Беларусь Республикасында өндүрүлгөн «АТЛАНТ» ЖЧК, Победителей проспекти, 61, Минск шаары
Моделдин жана өнүмдүн өндүрүшүнүн белгилениши	
Өнүмдүн климаттык классы	
Нормативдик документ	
Өнүмдүн энергетильк натыйжалуулугунун классы	
Шайкештик белгилери	

7-сүрөт